



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2011/0023(COD)

20.4.2015

AMENDAMENTELE 606 - 836

Proiect de raport
Timothy Kirkhope
(PE549.223v01-00)

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind utilizarea datelor din registrul cu numele pasagerilor pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave

Propunere de directivă
(COM(2011)0032) – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD))

AM\1058390RO.doc

PE554.744v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

Amendamentul 606
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 9 – titlu

Textul propus de Comisie

Perioada de păstrare a datelor

Amendamentul

Solicitările de date PNR

Or. en

Amendamentul 607
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – titlu

Textul propus de Comisie

Perioada de păstrare a datelor

Amendamentul

Legalitatea solicitărilor de date PNR

Or. en

Amendamentul 608
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul -1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1b. O solicitare efectuată în temeiul alineatului (-1) face obiectul unei autorizări prealabile de către o instanță judecătorească și al exercitării căilor de atac judiciare de către orice persoană vizată.

Or. en

Amendamentul 609
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul -1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1a. O solicitare efectuată în temeiul alineatului (1) este valabilă numai în măsura în care este absolut necesară în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a anumitor tipuri de infracțiuni grave transfrontaliere, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (i) și conform articolului 4 alineatul (2) și, în orice caz, se limitează la o perioadă de cel mult șase luni.

Or. en

Amendamentul 610
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

-1. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că unitatea lor de informații despre pasageri poate solicita transportatorilor aerieni, în conformitate cu articolul 6:

(a) să transfere („push”) datele PNR ale unor pasageri individuali, care pot fi identificați prin nume, prin informațiile privind plata, prin adresă și prin informațiile de contact, care au legătură cu un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave transfrontaliere; sau
(b) să transfere („push”) datele PNR ale

tuturor pasagerilor unor zboruri specifice în cazul în care o evaluare a riscurilor efectuată de unitatea de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 4a a indicat un risc concret ridicat ca persoanele care au legătură cu un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave transfrontaliere să se numere printre pasagerii zborurilor respective.

Or. en

Amendamentul 611

Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri *sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de 30 de zile după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru* pe teritoriul *căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.*

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt *mascate de îndată ce persoana vizată intră* pe teritoriul *statului membru în cauză.*

Or. en

Amendamentul 612

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **30 de zile** după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni **și de către operatorii economici care nu efectuează zboruri** unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **șase luni** după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Or. en

Amendamentul 613
Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **30 de zile** după **transferul** lor către unitatea de informații despre pasageri **a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.**

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni, **în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) literele (b) și (c),** unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **două zile** după **primul** lor **transfer** către unitatea de informații despre pasageri.

Or. en

Amendamentul 614
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **30 de** zile după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **șapte** zile după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Or. it

Amendamentul 615
Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **30 de** zile după transferul lor **către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.**

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **șapte** zile după transferul lor.

Or. en

Amendamentul 616
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **30 de zile** după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **zece** zile după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Or. en

Amendamentul 617
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de 30 de zile după **transferul** lor către **unitatea** de informații despre pasageri **a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional**.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de 30 de zile după **primul** lor **transfer** către **orice unitate** de informații despre pasageri.

Or. en

Amendamentul 618
Marju Lauristin

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **30 de** zile după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de **șapte** zile după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Or. en

Amendamentul 619

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de 30 de zile după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni **și de către alți operatori economici care nu efectuează zboruri** unității de informații despre pasageri sunt păstrate într-o bază de date la unitatea de informații despre pasageri pentru o perioadă de 30 de zile după transferul lor către unitatea de informații despre pasageri a primului stat membru pe teritoriul căruia sosește sau de pe teritoriul căruia pleacă zborul internațional.

Or. en

Amendamentul 620

Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că unitatea lor de informații despre pasageri poate solicita transportatorilor aerieni, în conformitate cu articolul 6:

(a) să transfere („push”) datele PNR ale unor pasageri individuali care au legătură cu un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave transfrontaliere; sau

(b) să transfere („push”) datele PNR ale tuturor pasagerilor unor zboruri specifice preselectate în urma unei evaluări efectuate de către unitatea de informații despre pasageri care a indicat un risc concret ridicat ca persoanele care au legătură cu un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave transfrontaliere să se numere printre pasagerii zborurilor respective.

Or. en

Amendamentul 621
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Comisia se asigură că datele PNR furnizate de transportatorii aerieni unității de informații despre pasageri sunt mascate de îndată ce persoana vizată intră în primul stat membru sau părăsește primul stat membru pe teritoriul căruia

*aterizează sau de pe teritoriul căruia
decolează zborul internațional.*

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 622

Cornelia Ernst

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***1b. O solicitare efectuată în temeiul
alineatului (1) face obiectul exercitării
căilor de atac judiciare de către orice
persoană fizică vizată.***

Or. en

Amendamentul 623

Cornelia Ernst

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

La expirarea perioadei de **30 de** zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt ***păstrate la unitatea pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. În cursul acestei perioade***, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se ***va da*** un caracter anonim. Aceste date PNR ***căroră li s-a dat un caracter anonim*** nu sunt accesibile decât

La expirarea perioadei de ***zece*** zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt ***șterse, cu excepția cazului în care sunt absolut necesare pentru prevenirea, depistarea, cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism și a anumitor tipuri de infracțiuni grave transfrontaliere, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (i) și în conformitate cu articolul 4 alineatul (2). În orice caz, toate datele***

unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criteriile de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

PNR trebuie șterse în termen de cel mult doi ani de la data primului transfer de date PNR către orice unitate de informații despre pasageri. Această obligație nu aduce atingere cazurilor în care date PNR specifice au fost transferate unei autorități competente și sunt utilizate în contextul unor cercetări sau urmăriri penale specifice; în aceste cazuri, păstrarea acestor date de către autoritatea competentă este reglementată prin legislația națională a statului membru.

Atât timp cât datele sunt păstrate, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **dă** un caracter anonim. Aceste date PNR **mascate** nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR. Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. en

Amendamentul 624
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de 30 de zile de la transferul datelor PNR către unitatea de

Amendamentul

După ce datele PNR au fost mascate de către unitatea de informații despre

informații despre pasageri *menționată la alineatul (1)*, datele sunt păstrate la unitatea *pentru* informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de *cinci ani*. *În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se va da un caracter anonim. Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim* nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri *în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.*

pasageri, datele sunt păstrate la unitatea *de* informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de *30 de zile după care vor fi șterse definitiv*. *Datele PNR mascate* nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (c). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri.

Or. en

Amendamentul 625

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de **30** de zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de **cinci** ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se va

Amendamentul

La expirarea perioadei de **7** zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de **doi** ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se va

da un caracter anonim. ***Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d).*** Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde ***unui risc sau*** unei amenințări specifice și ***reale*** sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

da un caracter anonim. Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unei amenințări ***grave***, specifice și ***immediate*** sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. it

Amendamentul 626

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de ***30 de*** zile de la ***transferul*** datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea ***pentru*** informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de ***cinci ani***. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se ***va da*** un caracter ***anonim***. ***Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale***

Amendamentul

La expirarea perioadei de ***două*** zile de la ***primul transfer al*** datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea ***de*** informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de ***un an***. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se ***dă*** un caracter ***depersonalizat prin mascare în conformitate cu articolul 9a (nou)***.

datelor PNR și să elaboreze criteriile de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. en

Amendamentul 627
Marju Lauristin

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de **30 de** zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea **pentru** informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de **cinci** ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **va da** un caracter **anonim**. **Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criteriile de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în**

Amendamentul

La expirarea perioadei de **șapte** zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea **de** informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de **doi** ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **dă** un caracter **depersonalizat prin mascare în conformitate cu articolul 9a (nou)**.

care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. en

Amendamentul 628

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Esteban González Pons, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Artis Pabriks, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de **30 de zile** de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea **pentru** informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de **cinci** ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **va da** un caracter anonim. Aceste date PNR **cărora li s-a dat un caracter anonim** nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru

Amendamentul

La expirarea perioadei de **șase luni** de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea **de** informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de **șapte** ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **dă** un caracter anonim. Aceste date PNR **mascate** nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui

a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. en

Amendamentul 629

Brice Hortefeux, Nadine Morano

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de **30 de zile** de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de **cinci** ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se dă un caracter anonim. Aceste date PNR **căroră li s-a dat un caracter anonim** nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Amendamentul

La expirarea perioadei de **șase luni** de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de **șapte** ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se dă un caracter anonim. Aceste date PNR **mascate** nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri, **precum și de un număr limitat de persoane autorizate și desemnate individual** în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. fr

Amendamentul 630
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de 30 de zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se dă un caracter anonim. Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Amendamentul

La expirarea perioadei de 30 de zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se dă un caracter anonim. Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criterii de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice, reale și *imminente* sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. fr

Amendamentul 631
Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de **30 de** zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri **menționată la alineatul (1)**, datele sunt păstrate la unitatea **pentru** informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **va da** un caracter **anonim**. ***Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criteriile de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.***

Amendamentul

La expirarea perioadei de **șapte** zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, datele sunt păstrate la unitatea **de** informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **dă** un caracter **depersonalizat prin mascare în conformitate cu articolul 9a**.

Or. en

Amendamentul 632

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de 30 de zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea

Amendamentul

La expirarea perioadei de 30 de zile de la transferul datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri menționată la alineatul (1), datele sunt păstrate la unitatea

pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **va da** un caracter anonim. Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criteriile de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

de informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se **dă** un caracter anonim. Aceste date PNR cărora li s-a dat un caracter anonim (**mascate**) nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criteriile de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. en

Amendamentul 633 **Jan Philipp Albrecht**

Propunere de directivă **Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

La expirarea perioadei de 30 de zile de la **transferul** datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri **menționată la alineatul (1)**, datele sunt **păstrate la unitatea pentru informații despre pasageri pentru o perioadă suplimentară de cinci ani. În cursul acestei perioade, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele li se va da un caracter anonim. Aceste date PNR cărora li s-a dat un**

Amendamentul

La expirarea perioadei de 30 de zile de la **primul transfer al** datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, datele sunt **șterse. Această obligație nu aduce atingere cazurilor în care date PNR specifice au fost transferate unei autorități competente și sunt utilizate în contextul unor cercetări sau urmăriri penale specifice; în aceste cazuri, păstrarea acestor date de către autoritatea competentă este reglementată prin**

caracter anonim nu sunt accesibile decât unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR și să elaboreze criteriile de evaluare conform articolului 4 alineatul (2) litera (d). Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

legislația națională a statului membru.

Or. en

Amendamentul 634

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Frank Engel, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Reidentificarea datelor PNR mascate și accesul la integralitatea datelor PNR sunt autorizate doar de către responsabilul cu protecția datelor în scopul articolului 4 alineatul (2) litera (b) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că sunt necesare pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale legate de infracțiuni de terorism sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice legate de o infracțiune prevăzută la articolul 2 alineatul (1) ori pentru a preveni o amenințare imediată și gravă la

adresa securității publice.

Or. en

Amendamentul 635

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***În scopul prezentului regulament,
elementele de date care ar putea servi la
identificarea pasagerului la care se referă
datele PNR și care ar trebui filtrate și
mascate sunt:***

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 636

Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***Pe parcursul întregii perioade, toate
elementele de date care ar putea servi la
identificarea pasagerului la care se referă
datele sunt mascate. Aceste date PNR
mascate nu sunt accesibile decât unui
număr limitat de membri ai personalului
unității de informații despre pasageri,
autorizați în mod special să efectueze
analize ale datelor PNR. Accesul la
integralitatea datelor PNR este autorizat
doar de către șeful unității de informații
despre pasageri în scopul articolului 4***

alineatul (2) litera (c) și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

Or. en

Amendamentul 637
Marju Lauristin

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În scopul prezentei directive, elementele de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR și care ar trebui filtrate și ar trebui să li se dea un caracter anonim sunt:

eliminat

- numele, inclusiv numele altor pasageri menționați în PNR precum și numărul pasagerilor care călătoresc împreună și care figurează în PNR;*
- adresa și informațiile de contact;*
- mențiuni cu caracter general, în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR; și*
- orice informații prelabile despre pasageri colectate.*

Or. en

Amendamentul 638
Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În scopul prezentei directive, elementele de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR și care ar trebui filtrate și ar trebui să li se dea un caracter anonim sunt:

eliminat

- numele, inclusiv numele altor pasageri menționați în PNR precum și numărul pasagerilor care călătoresc împreună și care figurează în PNR;**
- adresa și informațiile de contact;**
- mențiuni cu caracter general, în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR; și**
- orice informații prealabile despre pasageri colectate.**

Or. en

Justificare

Lista elementelor de date care sunt depersonalizate ar trebui mutată la articolul 9a (nou) (Depersonalizarea datelor).

Amendamentul 639

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În scopul prezentei directive, elementele de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR și care ar trebui filtrate și ar trebui să li se dea un caracter anonim sunt:

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. it

Amendamentul 640
Marju Lauristin

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– numele, inclusiv numele altor pasageri menționați în PNR precum și numărul pasagerilor care călătoresc împreună și care figurează în PNR; **eliminat**

Or. en

Amendamentul 641
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– numele, inclusiv numele altor pasageri menționați în PNR precum și numărul pasagerilor care călătoresc împreună și care figurează în PNR; **eliminat**

Or. en

Amendamentul 642
Marju Lauristin

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– adresa și informațiile de contact; **eliminat**

Or. en

Amendamentul 643
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 2

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
– adresa și informațiile de contact;	eliminat

Or. en

Amendamentul 644
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 2

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
– adresa și informațiile de contact;	– informațiile de contact și adresa, inclusiv adresa de facturare;

Or. en

Amendamentul 645
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 2

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
adresa și informațiile de contact;	– adresa și informațiile de contact, inclusiv adresa de e-mail, numărul de carte de credit și adresa de facturare, cardurile pentru clienți fideli („frequent flyer”) și adresa IP de la care s-a făcut accesul;

Or. it

Amendamentul 646
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – litera a – liniuța 2 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– toate informațiile privind forma de plată, inclusiv adresa de facturare;

Or. en

Amendamentul 647
Emil Radev

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – litera a – liniuța 2 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– toate informațiile privind forma de plată, inclusiv adresa de facturare;

Or. en

Amendamentul 648
Emil Radev

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 2 b (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– informațiile din profilul „client fidel” („frequent flyer”);

Or. en

Amendamentul 649
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**- mențiunile cu caracter general, în
măsura în care acestea conțin informații
care ar putea servi la identificarea
pasagerului la care se referă datele PNR;
și**

eliminat

Or. fr

Amendamentul 650
Marju Lauristin

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**– mențiuni cu caracter general, în măsura
în care acestea conțin informații care ar
putea servi la identificarea pasagerului la
care se referă datele PNR; și**

eliminat

Or. en

Amendamentul 651
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**– mențiuni cu caracter general, în măsura
în care acestea conțin informații care ar
putea servi la identificarea pasagerului la
care se referă datele PNR; și**

eliminat

Or. en

Amendamentul 652
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

– menționi cu caracter general, **în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR**; și

Amendamentul

– menționi cu caracter general; și

Or. en

Amendamentul 653
Emil Radev

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 3

Textul propus de Comisie

– menționi cu caracter general, în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR; și

Amendamentul

– menționi cu caracter general, în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR **sau a oricărei alte persoane**; și

Or. en

Amendamentul 654
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 3 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– **informațiile din profilul „client fidel” („frequent flyer”)**;

Or. en

Amendamentul 655
Marju Lauristin

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– orice informații prealabile despre pasageri colectate.

eliminat

Or. en

Amendamentul 656
Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– orice informații prealabile despre pasageri colectate.

eliminat

Or. en

Amendamentul 657
Emil Radev

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2 – liniuța 4 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– un istoric al tuturor modificărilor datelor PNR enumerate mai sus.

Or. en

Amendamentul 658
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre asigură ștergerea datelor PNR după expirarea perioadei menționate la alineatul (2). Această obligație nu aduce atingere cazurilor în care date PNR specifice au fost transferate unei autorități competente și sunt utilizate în contextul unor cercetări sau urmăriri penale specifice; în aceste cazuri, păstrarea acestor date de către autoritatea competentă este reglementată prin legislația națională a statului membru.

eliminat

Or. en

Amendamentul 659

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Jeroen Lenaers, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Michał Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Andrea Bocskor, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Statele membre asigură ștergerea datelor PNR după expirarea perioadei menționate la alineatul (2). Această obligație nu aduce atingere cazurilor în care date PNR specifice au fost transferate unei autorități competente și sunt utilizate în contextul unor cercetări sau urmăriri penale specifice; în aceste cazuri, păstrarea acestor date de către autoritatea competentă este reglementată prin legislația națională a

3. Statele membre asigură ștergerea **definitivă a** datelor PNR după expirarea perioadei menționate la alineatul (2). Această obligație nu aduce atingere cazurilor în care date PNR specifice au fost transferate unei autorități competente și sunt utilizate în contextul unor cercetări sau urmăriri penale specifice; în aceste cazuri, păstrarea acestor date de către autoritatea competentă este reglementată

statului membru.

prin legislația națională a statului membru.

Or. en

Amendamentul 660
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Statele membre asigură ștergerea datelor PNR după expirarea perioadei menționate la alineatul (2). Această obligație nu aduce atingere cazurilor în care date PNR specifice au fost transferate unei autorități competente și sunt utilizate în contextul unor cercetări sau **urmăriri penale** specifice; în aceste cazuri, păstrarea acestor date de către autoritatea competentă este reglementată prin legislația națională a statului membru.

Amendamentul

3. Statele membre asigură ștergerea datelor PNR după expirarea perioadei menționate la alineatul (2). Această obligație nu aduce atingere cazurilor în care date PNR specifice au fost transferate unei autorități competente și sunt utilizate în contextul unor cercetări sau **al unor acțiuni de urmărire penală** specifice **care vizează o anumită persoană sau un anumit grup de persoane**; în aceste cazuri, păstrarea acestor date de către autoritatea competentă este reglementată prin legislația națională a statului membru.

Or. en

Amendamentul 661
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Comisia asigură ștergerea datelor PNR după expirarea perioadei menționate la alineatul (2). Această obligație nu aduce atingere cazurilor în care date PNR specifice au fost transferate unei autorități competente și sunt utilizate în contextul unor cercetări sau urmăriri penale specifice; în aceste cazuri,

păstrarea acestor date de către autoritatea competentă este reglementată prin legislația națională a statului membru.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 662
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Statele membre nu solicită transportatorilor aerieni să colecteze alte date PNR decât cele pe care le colectează deja. Transportatorii aerieni nu transferă decât datele PNR definite la articolul 2 litera (c) și menționate în anexă. Transportatorii aerieni nu sunt responsabili pentru exactitatea și exhaustivitatea datelor furnizate de pasageri, cu excepția cazurilor în care nu au luat măsurile care se impuneau în mod rezonabil pentru ca datele colectate de la pasageri să fie exacte și corecte.

Or. en

Amendamentul 663
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3b. Statele membre suportă costurile aferente utilizării, păstrării și schimbului

Amendamentul 664
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Rezultatul confruntărilor menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (a) este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de comparare automatizată s-a dovedit, după o reexaminare individuală neautomatizată, a fi negativ, acesta va fi, totuși, stocat, pentru o perioadă de maximum trei ani, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”, numai dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform alineatului (3) la expirarea celor cinci ani, înregistrarea urmând să fie păstrată până la ștergerea datelor de bază.

eliminat

Amendamentul 665
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Rezultatul confruntărilor menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (a) este păstrat de unitatea de informații despre

eliminat

pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de comparare automatizată s-a dovedit, după o reexaminare individuală neautomatizată, a fi negativ, acesta va fi, totuși, stocat, pentru o perioadă de maximum trei ani, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”, numai dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform alineatului (3) la expirarea celor cinci ani, înregistrarea urmând să fie păstrată până la ștergerea datelor de bază.

Or. en

Amendamentul 666

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Rezultatul confruntărilor menționate la articolul 4 alineatul (2) **literele (a) și (b)** este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de comparare automatizată s-a dovedit, după o reexaminare individuală neautomatizată, a fi negativ, acesta va fi, totuși, stocat, pentru o perioadă de maximum **trei ani**, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”, numai dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform alineatului (3) la expirarea celor **cinci** ani, înregistrarea urmând să fie păstrată până la ștergerea datelor de bază.

Amendamentul

4. Rezultatul confruntărilor menționate la articolul 4 alineatul (2) **litera (a)** este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada **strict** necesară pentru informarea **promptă a** autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de comparare automatizată s-a dovedit, după o reexaminare individuală neautomatizată, a fi negativ, acesta va fi, totuși, stocat, pentru o perioadă de maximum **un an**, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”, numai dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform alineatului (3) la expirarea celor **doi** ani, înregistrarea urmând să fie păstrată până la ștergerea datelor de bază.

Or. it

Amendamentul 667

Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Rezultatul confruntărilor menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (a) este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de comparare automatizată s-a dovedit, după o reexaminare individuală **neautomatizată**, a fi negativ, acesta va fi, totuși, stocat, pentru o perioadă de maximum trei ani, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”, numai dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform alineatului (3) la expirarea celor cinci ani, înregistrarea urmând să fie păstrată până la ștergerea datelor de bază.

Amendamentul

4. Rezultatul confruntărilor menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (a) este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de comparare automatizată s-a dovedit, după o reexaminare individuală **de către un membru al personalului unității de informații despre pasageri**, a fi negativ, acesta va fi, totuși, stocat, pentru o perioadă de maximum trei ani, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”, numai dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform alineatului (3) la expirarea celor cinci ani, înregistrarea urmând să fie păstrată până la ștergerea datelor de bază.

Or. en

Amendamentul 668

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Rezultatul confruntărilor menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (a) este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de

Amendamentul

4. Rezultatul confruntărilor menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (a) este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de

comparare automatizată s-a dovedit, ***după o reexaminare individuală neautomatizată***, a fi negativ, acesta va fi, totuși, stocat, pentru o perioadă de maximum ***trei ani***, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”, numai dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform alineatului (3) la expirarea ***celor cinci ani***, înregistrarea urmând să fie păstrată până la ștergerea datelor de bază.

comparare automatizată s-a dovedit, ***la intervenția umană a unui membru al personalului unității de informații despre pasageri***, a fi negativ, acesta va fi, totuși, stocat, pentru o perioadă de maximum ***un an***, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”, numai dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform alineatului (3) la expirarea ***perioadei de un an***, înregistrarea urmând să fie păstrată până la ștergerea datelor de bază.

Or. en

Amendamentul 669

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă

Articolul 9 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Rezultatul prelucrării menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (a) este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de prelucrare automatizată s-a dovedit, după reexaminarea individuală neautomatizată menționată la articolul 4 alineatul (2) litera (a) ultima teză, a fi negativ, acesta poate, totuși, să fie stocat, pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false” dacă datele de bază nu au fost deja șterse conform primului paragraf.

Or. en

Amendamentul 670

Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Rezultatul prelucrării menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (a) este păstrat de unitatea de informații despre pasageri numai pentru perioada necesară pentru informarea autorităților competente cu privire la un rezultat pozitiv. În cazul în care rezultatul unei operațiuni de comparare automatizată s-a dovedit, după o reexaminarea individuală de către un membru al unității de informații despre pasageri, astfel cum este menționat la articolul 4 alineatul (2) litera (a), a fi negativ, acesta este stocat atât timp cât datele de bază nu au fost șterse conform alineatului (1), pentru a se evita viitoare răspunsuri pozitive „false”.

Or. fr

Amendamentul 671
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 9a

Depersonalizarea datelor

1. La expirarea perioadei menționate la articolul 9 alineatul (2), tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR li se dă un caracter depersonalizat prin mascarea la interfața cu utilizatorul. În scopul prezentei directive, elementele de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR și care sunt filtrate și depersonalizate sunt:

- numele, inclusiv numele altor pasageri menționați în PNR, precum și numărul pasagerilor care călătoresc împreună și care figurează în PNR;*
- adresa și informațiile de contact;*
- mențiuni cu caracter general, în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR; și*
- orice informații prelabile despre pasageri colectate.*

2. Obligația de a da datelor un caracter depersonalizat prin mascare în conformitate cu alineatul (1) nu aduce atingere cazurilor în care prelucrarea datelor PNR conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b) a condus la obținerea unui rezultat pozitiv; în astfel de cazuri, datele sunt depersonalizate prin mascare după ce un membru al personalului unității de informații despre pasageri efectuează o reexaminare individuală a acestora pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5.

3. Datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat prin mascare în conformitate cu alineatul (1) sunt accesibile numai unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR. Datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat sunt accesibile numai pentru:

- a reexamina răspunsurile pozitive obținute în urma prelucrării automatizate a datelor PNR conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) sau (b) prin efectuarea de căutări în datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;*

– a elabora criterii de evaluare în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (d);

– a răspunde unei solicitări temeinic justificate de transmitere a datelor PNR, care a fost formulată de autoritățile competente conform articolului 4a;

– a răspunde unei solicitări temeinic justificate de transmitere a datelor PNR, care a fost formulată de Europol conform articolului 7a litera (a);

4. Într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave transfrontaliere, căutările în datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat prin mascare conform alineatului (1), pe baza oricăruia dintre elementele de date sau pe baza unei combinații de elemente de date enumerate în anexa I, pot fi efectuate de un număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, astfel cum este menționat la alineatul (3).

5. Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este absolut necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

6. Înainte de autorizarea accesului la integralitatea datelor PNR, o instanță judecătorească sau un organism administrativ independent verifică, în timp util, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (5).

7. Într-un caz excepțional de urgență în care este necesară prevenirea unui pericol iminent asociat cu o infracțiune de terorism sau cu o infracțiune gravă transfrontalieră, șeful unității de informații despre pasageri poate autoriza

imediat accesul la toate datele PNR. Într-un astfel de caz excepțional de urgență, o instanță judecătorească sau un organism administrativ independent verifică numai ex post dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (5), inclusiv dacă a existat într-adevăr un caz excepțional de urgență. Verificarea ex post este efectuată fără întârziere după prelucrarea solicitării.

8. În cazul în care verificarea ex post în conformitate cu alineatul (6) stabilește că accesul la integralitatea datelor PNR nu a fost justificat, toate autoritățile care au primit datele șterg informațiile respective.

9. În ceea ce privește scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor grave transfrontaliere, accesul la integralitatea datelor PNR poate fi autorizat doar pentru o perioadă de cel mult patru ani.

10. Responsabilul cu protecția datelor este informat de fiecare dată când șeful unității de informații despre pasageri autorizează accesul la integralitatea datelor PNR în temeiul prezentului articol. Responsabilul cu protecția datelor informează în mod regulat autoritatea de supraveghere cu privire la accesul la integralitatea datelor PNR în temeiul prezentului articol.

Or. en

Amendamentul 672
Marju Lauristin

Propunere de directivă
Articolul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 9a

Depersonalizarea datelor

1. La expirarea perioadei de șapte zile menționate la articolul 9, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR li se dă un caracter depersonalizat prin mascarea la interfața cu utilizatorul. În scopul prezentei directive, elementele de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR și care sunt filtrate și depersonalizate sunt:

(a) numele, inclusiv numele altor pasageri menționați în PNR, precum și numărul pasagerilor care călătoresc împreună și care figurează în PNR;

(b) adresa și informațiile de contact, inclusiv adresa IP;

(c) mențiuni cu caracter general, în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR; și

(d) orice informații prealabile despre pasageri colectate.

2. Obligația de a da datelor un caracter depersonalizat prin mascare în conformitate cu alineatul (1) nu aduce atingere cazurilor în care prelucrarea datelor PNR conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b) a condus la obținerea unui rezultat pozitiv; în astfel de cazuri, datele sunt depersonalizate prin mascare doar după intervenția umană a unui membru al personalului unității de informații despre pasageri care verifică dacă este necesar ca autoritatea competentă menționată la articolul 5 să ia măsuri.

3. Datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat prin mascare în conformitate cu alineatul (1) sunt accesibile numai unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri autorizați în mod special să efectueze analize ale

datelor PNR. Datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat sunt accesibile numai pentru:

(a) a reexamina răspunsurile pozitive obținute în urma prelucrării automatizate a datelor PNR conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b) prin efectuarea de căutări în datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

(b) a răspunde unei solicitări temeinic justificate de transmitere a datelor PNR, care a fost formulată de autoritățile competente conform articolului 4a (nou);

4. Într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a unei infracțiuni de terorism sau a unui anumit tip de infracțiune gravă transfrontalieră, căutările în datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat prin mascare conform alineatului (1), pe baza oricăruia dintre elementele de date sau pe baza unei combinații de elemente de date enumerate în anexa I, pot fi efectuate de un număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, astfel cum este menționat la alineatul (3).

5. Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este absolut necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

6. Înainte de autorizarea accesului la integralitatea datelor PNR, o instanță judecătorească verifică, în timp util, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (5).

7. Într-un caz excepțional de urgență în

care este necesară prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa securității publice asociate cu o infracțiune de terorism sau cu un tip de infracțiune gravă transfrontalieră, șeful unității de informații despre pasageri poate autoriza imediat accesul la toate datele PNR. Într-un astfel de caz excepțional de urgență, o instanță judecătorească verifică numai ex post dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (5), inclusiv dacă a existat într-adevăr un caz excepțional de urgență. Verificarea ex post este efectuată fără întârziere după prelucrarea solicitării.

8. În cazul în care verificarea ex post în conformitate cu alineatul (6) stabilește că accesul la integralitatea datelor PNR nu a fost justificat, toate autoritățile care au primit datele șterg informațiile respective.

9. Responsabilul cu protecția datelor este informat de fiecare dată când șeful unității de informații despre pasageri autorizează accesul la integralitatea datelor PNR în temeiul prezentului articol.

Or. en

Amendamentul 673

Birgit Sippel, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 9a

Depersonalizarea datelor

1. La expirarea perioadei de două zile menționate la articolul 9, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă

datele PNR li se dă un caracter depersonalizat prin mascarea la interfața cu utilizatorul. În scopul prezentei directive, elementele de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR și care sunt filtrate și depersonalizate sunt:

(a) numele, inclusiv numele altor pasageri menționați în PNR, precum și numărul pasagerilor care călătoresc împreună și care figurează în PNR;

(b) adresa și informațiile de contact, inclusiv adresa IP;

(c) mențiuni cu caracter general, în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR; și

(d) orice informații prealabile despre pasageri colectate.

2. Obligația de a da datelor un caracter depersonalizat prin mascare în conformitate cu alineatul (1) nu aduce atingere cazurilor în care prelucrarea datelor PNR conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b) a condus la obținerea unui rezultat pozitiv; în astfel de cazuri, datele sunt depersonalizate prin mascare doar după intervenția umană a unui membru al personalului unității de informații despre pasageri care verifică dacă este necesar ca autoritatea competentă menționată la articolul 5 să ia măsuri.

3. Datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat prin mascare în conformitate cu alineatul (1) sunt accesibile numai unui număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri autorizați în mod special să efectueze analize ale datelor PNR. Datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat sunt accesibile numai pentru:

(a) a reexamina răspunsurile pozitive obținute în urma prelucrării automatizate a datelor PNR conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b) prin efectuarea de căutări în datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat pentru a verifica dacă este necesară intervenția autorității competente menționate la articolul 5;

(b) a răspunde unei solicitări temeinic justificate de transmitere a datelor PNR, care a fost formulată de autoritățile competente conform articolului 4a (nou);

4. Într-un caz specific de prevenire, depistare, cercetare sau urmărire penală a unei infracțiuni de terorism sau a unui anumit tip de infracțiune gravă transfrontalieră, căutările în datele PNR cărora li s-a dat un caracter depersonalizat prin mascare conform alineatului (1), pe baza oricăruia dintre elementele de date sau pe baza unei combinații de elemente de date enumerate în anexa I, pot fi efectuate de un număr limitat de membri ai personalului unității de informații despre pasageri, astfel cum este menționat la alineatul (3).

5. Accesul la integralitatea datelor PNR este autorizat doar de către șeful unității de informații despre pasageri și doar în cazul în care se poate considera în mod rezonabil că accesul este absolut necesar pentru desfășurarea unei anchete sau pentru a răspunde unui risc sau unei amenințări specifice și reale sau unei cercetări sau urmăriri penale specifice.

6. Înainte de autorizarea accesului la integralitatea datelor PNR, o instanță judecătorească verifică, în timp util, dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (5).

7. Într-un caz excepțional de urgență în care este necesară prevenirea unei amenințări imediate și grave la adresa securității publice asociate cu o infracțiune de terorism sau cu un tip de

infracțiune gravă transfrontalieră, șeful unității de informații despre pasageri poate autoriza imediat accesul la toate datele PNR. Într-un astfel de caz excepțional de urgență, o instanță judecătorească verifică numai ex post dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alineatul (5), inclusiv dacă a existat într-adevăr un caz excepțional de urgență. Verificarea ex post este efectuată fără întârziere după prelucrarea solicitării.

8. În cazul în care verificarea ex post în conformitate cu alineatul (6) stabilește că accesul la integralitatea datelor PNR nu a fost justificat, toate autoritățile care au primit datele șterg informațiile respective.

9. Responsabilul cu protecția datelor este informat de fiecare dată când șeful unității de informații despre pasageri autorizează accesul la integralitatea datelor PNR în temeiul prezentului articol.

Or. en

Amendamentul 674
Emilian Pavel

Propunere de directivă
Articolul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 9a

Depersonalizarea datelor

1. La expirarea perioadei de 30 de zile menționate la articolul 9, tuturor elementelor de date care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR li se dă un caracter depersonalizat prin mascarea la interfața cu utilizatorul. În scopul prezentei directive, elementele de date care ar putea

servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR și care sunt filtrate și depersonalizate sunt:

(a) numele, inclusiv numele altor pasageri menționați în PNR, precum și numărul pasagerilor care călătoresc împreună și care figurează în PNR;

(b) adresa și informațiile de contact, inclusiv adresa IP;

(c) mențiuni cu caracter general, în măsura în care acestea conțin informații care ar putea servi la identificarea pasagerului la care se referă datele PNR; și

(d) orice informații prealabile despre pasageri colectate.

2. Obligația de a da datelor un caracter depersonalizat prin mascare în conformitate cu alineatul (1) nu aduce atingere cazurilor în care prelucrarea datelor PNR conform articolului 4 alineatul (2) literele (a) și (b) a condus la obținerea unui rezultat pozitiv; în astfel de cazuri, datele sunt depersonalizate prin mascare doar după intervenția umană a unui membru al personalului unității de informații despre pasageri care verifică dacă este necesar ca autoritatea competentă menționată la articolul 5 să ia măsuri.

Or. en

Amendamentul 675

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

**Propunere de directivă
Articolul 10 – titlu**

Textul propus de Comisie

Sanctiuni impotriva transportatorilor
aerieni

Amendamentul

Sanctiuni impotriva transportatorilor
aerieni **și a operatorilor economici care nu
efectuează zboruri**

Or. en

Amendamentul 676

**Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar,
Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon**

Propunere de directivă

Articolul 10 – titlu

Textul propus de Comisie

Sanctiuni impotriva transportatorilor
aerieni

Amendamentul

Sanctiuni impotriva transportatorilor
aerieni **și a operatorilor economici care nu
efectuează zboruri**

Or. en

Amendamentul 677

Caterina Chinnici

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că, în
conformitate cu legislația lor națională,
sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficiente
și proporționale, inclusiv penalități
financiare, împotriva transportatorilor
aerieni care nu transmit datele solicitate în
temeiul prezentei directive, în măsura în
care le colectează deja, sau nu fac acest
lucru în formatul cerut sau încalcă în alt
mod dispozițiile naționale adoptate în
temeiul prezentei directive.

Amendamentul

Statele membre se asigură că, în
conformitate cu legislația lor națională,
sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficiente
și proporționale, inclusiv penalități
financiare, împotriva transportatorilor
aerieni care nu transmit datele solicitate în
temeiul prezentei directive, în măsura în
care le colectează deja, sau nu fac acest
lucru în formatul cerut **sau nu tratează și
nu prelucrează datele în conformitate cu
normele privind protecția datelor
prevăzute de prezenta directivă și de alte**

acte relevante ale UE obligatorii din punct de vedere juridic sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Or. en

Justificare

Ar trebui să fie prevăzute, de asemenea, sancțiuni disuasive, eficace și proporționale împotriva transportatorilor aerieni care nu tratează și nu prelucrează datele în conformitate cu normele privind protecția datelor prevăzute de prezenta directivă și de alte acte relevante ale UE obligatorii din punct de vedere juridic (inclusiv orice acte relevante viitoare, cum ar fi în special cele conținute de pachetul legislativ privind protecția datelor).

Amendamentul 678

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că, în conformitate cu legislația lor națională, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentei directive, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

Statele membre se asigură că, în conformitate cu legislația lor națională, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentei directive, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Prezentei directive i se aplică sancțiunile prevăzute la articolul 4 din Directiva 2004/82/CE din 29 aprilie 2004.

Or. it

Amendamentul 679

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Csaba Sógor, Alessandra Mussolini, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Arnaud Danjean,

Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo

**Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că, în conformitate cu legislația lor națională, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentei directive, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

Statele membre se asigură că, în conformitate cu legislația lor națională, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni **și a operatorilor economici care nu efectuează zboruri** care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentei directive, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Or. en

**Amendamentul 680
Jan Philipp Albrecht**

**Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că, în conformitate cu legislația lor națională, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentei directive, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

Statele membre se asigură că, în conformitate cu legislația lor națională, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentei directive, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut **prevăzut de orientările OACI referitoare la datele PNR** sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive. **Transportatorii aerieni nu sunt sancționați atunci când autoritățile unei**

țări terțe nu le permit să transfere datele PNR.

Or. en

Amendamentul 681

Ana Gomes, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că, în conformitate cu legislația lor națională, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentei directive, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

Statele membre se asigură că, în conformitate cu legislația lor națională, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni **și a altor operatori economici care nu efectuează zboruri** care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentei directive, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 682

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia se asigură că, în conformitate cu legislația UE, sunt prevăzute sancțiuni disuasive, eficace și proporționale, inclusiv penalități financiare, împotriva transportatorilor aerieni care nu transmit datele solicitate în temeiul prezentului

regulament, în măsura în care le colectează deja, sau nu fac acest lucru în formatul cerut sau încalcă în alt mod dispozițiile naționale adoptate în temeiul prezentului regulament.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 683
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Fiecare stat membru se asigură că, **în ceea ce privește toate prelucrările de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive, fiecare pasager are același drept de acces, rectificare, ștergere sau blocare, același drept de a fi despăgubit sau de a exercita o cale de atac precum cele** adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea articolelor **17, 18, 19 și 20** din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului. **Dispozițiile articolelor 17, 18, 19 și 20 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt, prin urmare, aplicabile.**

Amendamentul

1. Fiecare stat membru se asigură că **dispozițiile** adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea articolelor **21 și 22** din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului **privind confidențialitatea prelucrării și securitatea datelor se aplică, de asemenea, tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive. Transportatorii aerieni care obțin datele de contact ale pasagerilor de la agențiile de turism nu au dreptul să le utilizeze în scopuri comerciale.**

Or. en

Amendamentul 684
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Fiecare stat membru se asigură că, în ceea ce privește toate prelucrările de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive, fiecare pasager are același drept de acces, rectificare, ștergere sau blocare, același drept de a fi despăgubit sau de a exercita o cale de atac precum cele adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea **articolelor 17, 18, 19 și 20 din Decizia-cadru 2008/977/JAI** a Consiliului. **Dispozițiile articolelor 17, 18, 19 și 20 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt, prin urmare, aplicabile.**

Amendamentul

1. Fiecare stat membru se asigură că, în ceea ce privește toate prelucrările de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive, fiecare pasager are același drept de acces, rectificare, ștergere sau blocare, același drept de a fi despăgubit sau de a exercita o cale de atac precum cele adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea **Directivei Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmării penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date.**

Or. en

Amendamentul 685

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Fiecare stat membru se asigură că, în ceea ce privește toate prelucrările de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive, fiecare pasager are același drept de acces, rectificare, ștergere sau blocare, același drept de a fi despăgubit sau de a exercita o cale de atac precum cele adoptate în temeiul legislației **naționale în aplicarea articolelor 17, 18, 19 și 20 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului. Dispozițiile articolelor 17, 18, 19 și 20 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt, prin urmare, aplicabile.**

Amendamentul

1. Fiecare stat membru se asigură că, în ceea ce privește toate prelucrările de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive, fiecare pasager are același drept de **protecție a datelor cu caracter personal, de** acces, rectificare, ștergere sau blocare, același drept de a fi despăgubit sau de a exercita o cale de atac precum cele **prevăzute în prezenta directivă și** adoptate în temeiul legislației **UE. Statele membre se asigură că drepturile persoanelor vizate prevăzute la articolele 11a (nou) – 11m (nou) din prezenta directivă sunt pe deplin respectate.**

Amendamentul 686
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Fiecare stat membru se asigură că, în ceea ce privește toate prelucrările de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive, fiecare pasager are același drept de acces, rectificare, ștergere sau blocare, același drept de a fi despăgubit sau de a exercita o cale de atac precum cele adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea articolelor 17, 18, 19 și 20 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului. Dispozițiile articolelor 17, 18, 19 și 20 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt, prin urmare, aplicabile.

Amendamentul

1. Fiecare stat membru se asigură că, în ceea ce privește toate prelucrările de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive, fiecare pasager are același drept de acces, rectificare, ștergere sau blocare, același drept de a fi despăgubit sau de a exercita o cale de atac precum cele adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea articolelor 17, 18, 19 și 20 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului. Dispozițiile articolelor 17, 18, 19, 20 și 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt, prin urmare, aplicabile.

Amendamentul 687

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michał Boni, Emil Radev, Frank Engel, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Fiecare unitate de informații despre pasageri numește un responsabil cu protecția datelor pentru a asigura conformitatea cu legislația existentă la nivel național și la nivelul UE în materie

de protecție a datelor și cu drepturile fundamentale; persoana respectivă beneficiază de formare profesională și de calificare la un standard ridicat în domeniul legislației în materie de protecție a datelor.

Or. en

Amendamentul 688
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. În ceea ce privește toate prelucrările de date cu caracter personal în temeiul prezentului regulament, fiecare pasager are același drept de acces, de rectificare, de ștergere și de blocare, același drept de a fi despăgubit și același drept de a exercita o cale de atac judiciară în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 689

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Csaba Sógor, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Esteban González Pons, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Michal Boni, Frank Engel, Monica Macovei,

Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

**Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

2. Fiecare stat membru se asigură că dispozițiile adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea articolelor 21 și 22 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului privind confidențialitatea prelucrării și securitatea datelor se aplică, de asemenea, tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

2. Fiecare stat membru se asigură că dispozițiile adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea articolelor 21 și 22 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului privind confidențialitatea prelucrării și securitatea datelor se aplică, de asemenea, tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive. ***Transportatorilor aerieni care colectează datele de contact ale pasagerilor care și-au rezervat zborul prin intermediul unei agenții de turism sau al unei alte entități intermediare le este interzisă utilizarea acestor date în scopuri de marketing.***

Or. en

**Amendamentul 690
Sophia in 't Veld**

**Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 2**

Textul propus de Comisie

2. Fiecare stat membru se asigură că dispozițiile adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea ***articolelor 21 și 22 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului*** privind confidențialitatea prelucrării și securitatea datelor se aplică, de asemenea, tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

2. Fiecare stat membru se asigură că dispozițiile adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea ***Directivei Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmării penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date***, privind

confidențialitatea prelucrării și securitatea datelor se aplică, de asemenea, tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 691

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Fiecare stat membru se asigură că dispozițiile adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea **articolelor 21 și 22** din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului privind confidențialitatea prelucrării și securitatea datelor se aplică, de asemenea, tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

2. Fiecare stat membru se asigură că dispozițiile adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea **articolului 21** din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului privind confidențialitatea se aplică, de asemenea, tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 692

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Dispozițiile adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea Directivei Parlamentului European și a Consiliului din xx/xx/201x privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmării penale a infracțiunilor sau

al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date, privind confidențialitatea prelucrării și securitatea datelor, se aplică, de asemenea, tuturor prelucrărilor de date cu caracter personal în temeiul prezentului regulament.

Or. en

Amendamentul 693
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Atunci când dispozițiile adoptate în temeiul legislației naționale în aplicarea Directivei 95/46/CE conferă pasagerilor drepturi mai extinse de acces, de rectificare, de ștergere și de blocare a datelor, de despăgubire, de exercitare a căilor de atac judiciare, de confidențialitate a prelucrării și de securitate a datelor, decât dispozițiile menționate la alineatele (1) și (2), se aplică acele dispoziții.

Or. en

Amendamentul 694
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale

politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.

politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. **Se interzice transmiterea de date PNR care cuprind astfel de informații de către transportatorii aerieni.** În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat. **În acest sens, membrii unității de informații despre pasageri efectuează verificări manuale pentru identificarea datelor PNR care cuprind astfel de informații și, după caz, pentru ștergerea acestora înainte de orice prelucrare manuală și de orice transfer de date PNR către autoritățile competente conform articolului (4) alineatul (2), către unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru conform articolului (7) sau către orice altă țară terță conform articolului (8).**

Or. fr

Amendamentul 695
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa **sau** originea etnică **a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice**, opiniile **sale** politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.

Amendamentul

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa, **originea etnică ori socială, caracteristicile genetice, limba, religia sau convingerile personale**, opiniile politice **sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, averea, nașterea, handicapul, orientarea sexuală sau** apartenența la un sindicat **a unei persoane sau date privind** starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.

Amendamentul 696
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse *imediat*.

Amendamentul

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse *fără întârziere. În acest scop, la primirea datelor PNR de la transportatorii aerieni, statele membre efectuează controale automatizate și manuale pentru a identifica și a șterge datele sensibile din datele PNR obținute. Pentru a identifica și a șterge datele sensibile din datele PNR păstrate, membrii personalului unității de informații despre pasageri efectuează controale manuale înainte de orice prelucrare manuală suplimentară și înainte de orice transfer al datelor PNR către autoritățile competente în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), către unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru în conformitate cu articolul 7 sau către o țară terță în conformitate cu articolul 8.*

Amendamentul 697
Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie **rasa sau** originea etnică a unei persoane, convingerile sale **religioase sau filozofice**, opiniile sale politice, apartenența la **un sindicat, starea sa de sănătate sau viața** sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.

Amendamentul

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie originea etnică **sau socială** a unei persoane, **culoarea sa, caracteristicile sale genetice, limba sa, religia sau** convingerile sale, opiniile sale politice **sau de orice altă natură**, apartenența la **o minoritate națională, averea sa, nașterea sa, handicapul său** sau **orientarea** sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.

Or. en

Amendamentul 698
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa **sau** originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau **viața** sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.

Amendamentul

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie **sexul**, rasa, **culoarea**, originea etnică **sau socială** a unei persoane, **caracteristicile sale genetice, limba sa**, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, **la o minoritate națională, averea sa, handicapul său, vârsta sa**, starea sa de sănătate sau **orientarea** sa sexuală, **astfel cum se prevede la articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene**. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat **și definitiv**.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 699

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. ***Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.***

Amendamentul

3. ***În conformitate cu articolul 11a (nou), statele membre interzic prelucrarea datelor PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică, opiniile politice, religia sau convingerile filozofice, orientarea sexuală sau identitatea de gen, apartenența la un sindicat și activitățile sindicale, precum și prelucrarea datelor biometrice sau a datelor privind starea de sănătate sau viața sexuală.***

Or. en

Amendamentul 700

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.

Amendamentul

3. Se interzice orice prelucrare de date PNR care dezvăluie rasa, originea etnică ***sau socială*** a unei persoane, convingerile sale religioase sau filozofice, opiniile sale politice, apartenența la un sindicat, starea sa de sănătate sau viața sa sexuală. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse imediat.

Amendamentul 701
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Toate prelucrările de date PNR de către transportatorii aerieni, toate transferurile de date PNR de către unitățile de informații despre pasageri și toate solicitările formulate de autoritățile competente sau de unitățile de informații despre pasageri din alte state sau din țări terțe, chiar dacă au fost refuzate, sunt luate în evidență sau documentate de către unitatea de informații despre pasageri și de autoritățile competente în scopul verificării legalității prelucrării datelor, al autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. Aceste înregistrări se păstrează pentru o perioadă de cinci ani dacă datele de bază nu au fost șterse deja în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) la expirarea celor *cinci* ani, înregistrările păstrându-se până la ștergerea datelor de bază.

Amendamentul

4. Toate prelucrările de date PNR de către transportatorii aerieni, toate transferurile de date PNR de către unitățile de informații despre pasageri și toate solicitările formulate de autoritățile competente sau de unitățile de informații despre pasageri din alte state sau din țări terțe, chiar dacă au fost refuzate, sunt luate în evidență sau documentate de către unitatea de informații despre pasageri și de autoritățile competente în scopul verificării legalității prelucrării datelor, al autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. Aceste înregistrări se păstrează pentru o perioadă de cinci ani dacă datele de bază nu au fost șterse deja în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) la expirarea celor *doi* ani, înregistrările păstrându-se până la ștergerea datelor de bază.

Or. it

Amendamentul 702
Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Barbara Matera, Frank Engel, Monica Macovei, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Toate prelucrările de date PNR de către transportatorii aerieni, toate transferurile de date PNR de către unitățile de informații despre pasageri și toate solicitările formulate de autoritățile competente sau de unitățile de informații despre pasageri din alte state sau din țări terțe, chiar dacă au fost refuzate, sunt luate în evidență sau documentate de către unitatea de informații despre pasageri și de autoritățile competente în scopul verificării legalității prelucrării datelor, al autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. Aceste înregistrări se păstrează pentru o perioadă de **cinci** ani dacă datele de bază nu au fost șterse deja în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) la expirarea celor **cinci** ani, înregistrările păstrându-se până la ștergerea datelor de bază.

Amendamentul

4. Toate prelucrările de date PNR de către transportatorii aerieni **și de către operatorii economici care nu efectuează zboruri**, toate transferurile de date PNR de către unitățile de informații despre pasageri și toate solicitările formulate de autoritățile competente sau de unitățile de informații despre pasageri din alte state sau din țări terțe, chiar dacă au fost refuzate, sunt luate în evidență sau documentate de către unitatea de informații despre pasageri și de autoritățile competente în scopul verificării legalității prelucrării datelor, al autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor, **în special de către autoritățile de supraveghere pentru protecția datelor și de către responsabilul cu protecția datelor**. Aceste înregistrări se păstrează pentru o perioadă de **șapte** ani dacă datele de bază nu au fost șterse deja în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) la expirarea celor **șapte** ani, **în acest caz** înregistrările păstrându-se până la ștergerea datelor de bază.

Or. en

Amendamentul 703

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

4. Toate prelucrările de date PNR de către transportatorii aerieni, toate transferurile de date PNR de către unitățile de informații despre pasageri și toate solicitările formulate de autoritățile competente sau de unitățile de informații despre pasageri din alte state sau din țări terțe, chiar dacă au

Amendamentul

4. Toate prelucrările de date PNR de către transportatorii aerieni, toate transferurile de date PNR de către unitățile de informații despre pasageri și toate solicitările formulate de autoritățile competente sau de unitățile de informații despre pasageri din alte state sau din țări terțe, chiar dacă au

fost refuzate, sunt luate în evidență sau documentate de către unitatea de informații despre pasageri și de autoritățile competente în scopul verificării legalității prelucrării datelor, al autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor. Aceste înregistrări se păstrează pentru o perioadă de cinci ani dacă datele de bază nu au fost șterse deja în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) la expirarea celor cinci ani, înregistrările păstrându-se până la ștergerea datelor de bază.

fost refuzate, sunt luate în evidență sau documentate de către unitatea de informații despre pasageri și de autoritățile competente în scopul verificării legalității prelucrării datelor, al autocontrolului și garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor, **în special de către autoritățile de supraveghere pentru protecția datelor**. Aceste înregistrări se păstrează pentru o perioadă de cinci ani dacă datele de bază nu au fost șterse deja în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) la expirarea celor cinci ani, **în acest caz** înregistrările păstrându-se **pentru o perioadă de până la cinci ani după** ștergerea datelor de bază.

Or. en

Amendamentul 704

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Michał Boni, Emil Radev, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Persoanele care efectuează controalele de securitate, care accesează și analizează datele PNR și operează jurnalele de date, trebuie să dețină autorizarea de securitate și să fi urmat o formare în domeniul securității.

Or. en

Amendamentul 705

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Toate prelucrările de date PNR de către transportatorii aerieni, toate transferurile de date PNR de către unitatea de informații despre pasageri și toate solicitările formulate de autoritățile competente, chiar dacă au fost refuzate, sunt luate în evidență sau documentate de către unitatea de informații despre pasageri în scopul verificării legalității prelucrării datelor, al autocontrolului și al garantării integrității și securității adecvate a prelucrării datelor, în special de către autoritățile naționale de supraveghere pentru protecția datelor. Aceste înregistrări se păstrează pentru o perioadă de cinci ani dacă datele de bază nu au fost șterse deja în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) la expirarea celor cinci ani, în acest caz înregistrările păstrându-se până la ștergerea datelor de bază.

Or. en

Amendamentul 706
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Pentru protecția tuturor datelor se aplică un standard deosebit de ridicat de securitate, adaptat la ultimele evoluții din discuțiile de specialitate din domeniul protecției datelor și care este actualizat în mod regulat pentru includerea noilor cunoștințe și descoperiri. Ca preocupare secundară, se ține seama de aspectele economice atunci când sunt luate decizii

importante cu privire la standardele de securitate care trebuie aplicate.

În special, se utilizează un proces de codificare avansat, care:

– împiedică folosirea sistemelor de prelucrare a datelor de către persoanele neautorizate;

– asigură că persoanele autorizate să utilizeze sistemul de prelucrare a datelor pot accesa exclusiv datele pe care sunt autorizate să le acceseze și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau șterse în mod neautorizat în cadrul prelucrării, utilizării și după stocare;

– asigură că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau șterse fără autorizare atunci când sunt transmise electronic sau în timpul transportului sau atunci când sunt salvate pe un dispozitiv de stocare și garantează posibilitatea de a verifica și de a stabili locurile unde urmează a fi transferate datele cu caracter personal prin intermediul structurilor de transmitere a datelor.

Se garantează posibilitatea de a verifica și de a stabili ulterior dacă datele cu caracter personal au fost introduse, modificate sau șterse din sistemele de prelucrare a datelor, precum și persoana care a efectuat aceste operațiuni.

Se garantează că datele cu caracter personal care sunt prelucrate pe baza unui contract pot fi prelucrate numai în conformitate cu instrucțiunile entității contractante.

Se garantează că datele cu caracter personal sunt protejate împotriva distrugerii sau a pierderii întâmplătoare.

Se garantează posibilitatea prelucrării separate a datelor colectate în scopuri diferite.

Amendamentul 707
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, posibila utilizare a acestora în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, în special dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă *în scris* pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, posibila utilizare a acestora în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmăririi penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, în special dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

Or. fr

Amendamentul 708
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că

transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, posibila utilizare a acestora în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, în special dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, posibila utilizare a acestora în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave *transfrontaliere*, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, în special dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

Or. it

Amendamentul 709
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, posibila utilizare a acestora în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către unitățile de informații despre pasageri, scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, posibila utilizare a acestora în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor

grave, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, în special dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

grave **transfrontaliere**, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, **precum dreptul de acces, de rectificare, de ștergere și de blocare a datelor și** dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

Or. en

Amendamentul 710

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că **transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către** unitatea de informații despre pasageri, **scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, posibila utilizare a acestora în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, în special dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.**

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că unitatea de informații despre pasageri **furnizează persoanei vizate cel puțin informațiile prevăzute la articolul 11b (nou).**

Or. en

Amendamentul 711

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Statele membre se asigură că transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, ***posibila utilizare a acestora în scopul prevenirii, depistării, cercetării și urmării penale a infracțiunilor de terorism și a infracțiunilor grave***, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, în special dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

Amendamentul

5. Statele membre se asigură că transportatorii aerieni, agenții acestora sau alți vânzători de bilete pentru transportul pasagerilor prin intermediul serviciilor aeriene oferă pasagerilor zborurilor internaționale, la rezervarea unui bilet și la cumpărarea biletului, informații clare și precise privind comunicarea datelor PNR către unitatea de informații despre pasageri, scopul prelucrării acestor date, perioada păstrării datelor, posibilitatea schimbului și partajării acestor date și drepturile pasagerilor la protecția datelor, în special dreptul de a depune o plângere la o autoritate națională de supraveghere a protecției datelor aleasă de aceștia. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

Or. en

Justificare

Modificarea este deja inclusă în comunicarea scopului prelucrării.

Amendamentul 712

Caterina Chinnici

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

6. Se interzice orice transfer de date PNR **de către unitățile de informații despre pasageri și autoritățile competente** către persoane particulare dintr-un stat membru sau o țară terță.

Amendamentul

6. Se interzice orice transfer de date PNR către persoane particulare dintr-un stat membru sau o țară terță.

Or. en

Justificare

Amendamentul are drept scop clarificarea faptului că interdicția de a transfera date PNR către persoane particulare privește nu numai unitatea de informații despre pasageri și autoritățile competente, ci și orice altă entitate, inclusiv transportatorii aerieni.

Amendamentul 713

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Tomáš Zdechovský, Mariya Gabriel, Michal Boni, Emil Radev, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

**Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 6**

Textul propus de Comisie

6. Se interzice orice transfer de date PNR de către unitățile de informații despre pasageri și autoritățile competente către persoane particulare dintr-un stat membru sau o țară terță.

Amendamentul

6. Se interzice orice transfer de date PNR de către unitățile de informații despre pasageri și autoritățile competente către persoane particulare dintr-un stat membru sau o țară terță. ***Orice comportament abuziv ar trebui să fie sancționat.***

Or. en

Amendamentul 714

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

**Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 6**

Textul propus de Comisie

6. Se interzice orice transfer de date PNR **de către unitățile de informații despre pasageri și autoritățile competente** către persoane particulare dintr-un stat membru sau o țară terță.

Amendamentul

6. Se interzice orice transfer de date PNR către persoane particulare dintr-un stat membru sau o țară terță.

Or. en

Amendamentul 715

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

7. Fără a aduce atingere articolului 10, statele membre adoptă măsuri adecvate pentru a asigura aplicarea integrală a dispozițiilor prezentei directive și, în special, stabilesc sancțiuni eficiente, proporționale și disuasive, care să fie aplicate în caz de încălcare a dispozițiilor adoptate în temeiul prezentei directive.

Amendamentul

7. Fără a aduce atingere articolului 10, statele membre adoptă măsuri adecvate pentru a asigura aplicarea integrală a dispozițiilor prezentei directive și, în special, stabilesc sancțiuni eficiente, proporționale și disuasive, care să fie aplicate în caz de încălcare a dispozițiilor adoptate în temeiul prezentei directive, **indiferent dacă aceste încălcări au fost voluntare sau au rezultat în urma unor acte de neglijență sau imprudență.**

Or. en

Amendamentul 716

Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Juan Fernando López Aguilar, Anna Hedh

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7a. Datele PNR trebuie să fie monitorizate, prelevate și să facă obiectul unui audit în conformitate cu un cod

europăan de practică unic și obligatoriu, care să fie aplicabil în toate statele membre, care trebuie elaborat în comun de autoritățile de supraveghere ale statelor membre, asigurând controale stricte ale activității operatorilor și punerea practică în aplicare a prezentei directive și care va fi supus procedurii de reexaminare proprii fiecărui stat membru.

Or. en

Amendamentul 717

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Heinz K. Becker, Kinga Gál, Tomáš Zdechovský, Barbara Matera, Mariya Gabriel, Michal Boni, Artis Pabriks, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 11 – alineatul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

7a. Toate datele PNR sunt păstrate într-un loc sigur pe teritoriul UE sau în țările asociate Schengen, într-o bază de date securizată.

Or. en

Amendamentul 718

Marju Lauristin

Propunere de directivă

Articolul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11a

Prelucrarea categoriilor speciale de date
1. Statele membre interzic prelucrarea

datelor PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică, opiniile politice, religia sau convingerile filozofice, orientarea sexuală sau identitatea de gen, apartenența la un sindicat și activitățile sindicale, precum și prelucrarea datelor biometrice sau a datelor privind starea de sănătate sau viața sexuală.

2. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse fără întârziere. În acest scop, la primirea datelor PNR de la transportatorii aerieni, statele membre efectuează controale automatizate și manuale pentru a identifica și a șterge datele sensibile din datele PNR obținute.

Or. en

Amendamentul 719

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Emilian Pavel, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de directivă Articolul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11a

Prelucrarea categoriilor speciale de date

1. Statele membre interzic prelucrarea datelor PNR care dezvăluie rasa sau originea etnică, opiniile politice, religia sau convingerile filozofice, orientarea sexuală sau identitatea de gen, apartenența la un sindicat și activitățile sindicale, precum și prelucrarea datelor biometrice sau a datelor privind starea de sănătate sau viața sexuală.

2. În situația în care unitatea de informații despre pasageri primește date PNR care dezvăluie astfel de informații, acestea sunt șterse fără întârziere. În

acest scop, la primirea datelor PNR de la transportatorii aerieni, statele membre efectuează controale automatizate și manuale pentru a identifica și a șterge datele sensibile din datele PNR obținute.

3. Pentru a identifica și a șterge datele sensibile din datele PNR păstrate, membrii personalului unității de informații despre pasageri efectuează controale manuale înainte de orice prelucrare manuală suplimentară și înainte de orice transfer al datelor PNR către autoritățile competente în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), către unitatea de informații despre pasageri a unui alt stat membru în conformitate cu articolul 7 sau către o țară terță în conformitate cu articolul 8.

Or. en

Amendamentul 720
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11a

Căile de atac judiciare

Orice decizie a unei autorități competente de refuz al îmbarcării sau de impunere a altor măsuri restrictive unui pasager, pe baza prelucrării datelor PNR în conformitate cu prezenta directivă, face obiectul exercitării căilor de atac judiciare în fața instanțelor judecătorești.

Or. en

Amendamentul 721
Marju Lauristin

**Propunere de directivă
Articolul 11 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11b

Securitatea prelucrării

Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri pune în aplicare măsurile și procedurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a garanta cel mai ridicat nivel de securitate adaptat la riscurile reprezentate de prelucrare și de natura datelor PNR.

Or. en

Amendamentul 722

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de directivă
Articolul 11 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11b

Informarea persoanei vizate

1. Atunci când sunt colectate date PNR referitoare la o persoană vizată, statele membre se asigură că unitatea de informații despre pasageri furnizează persoanei vizate cel puțin următoarele informații:

(a) numele și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor;

(b) temeiul juridic și scopurile prevăzute ale prelucrării datelor PNR;

(c) perioada pentru care vor fi păstrate datele PNR;

(d) existența dreptului de a solicita operatorului accesul la date și rectificarea, ștergerea și limitarea prelucrării datelor PNR privind persoana vizată;

(e) dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere menționată la articolul 12 și datele de contact ale autorității de supraveghere;

(f) destinarii datelor cu caracter personal, inclusiv țările terțe, și entitatea autorizată să acceseze datele respective în temeiul legislației acelei țări terțe;

(g) informațiile privind măsurile de securitate luate pentru a proteja datele cu caracter personal;

(h) orice informații suplimentare în măsura în care astfel de informații sunt necesare pentru a garanta prelucrarea corectă în ceea ce privește persoana vizată, având în vedere împrejurările specifice în care sunt prelucrate datele cu caracter personal.

2. Informațiile menționate la alineatul (1) sunt furnizate atunci când datele PNR sunt obținute de la persoana vizată prin intermediul site-urilor web și al notificărilor relevante care pot fi incluse de transportatorii aerieni în contractul de transport.

3. Statele membre asigură publicarea unui ghid pentru exercitarea dreptului de acces, cu toate informațiile și datele de contact necesare. Aceleași informații sunt puse de către statele membre la dispoziția publicului.

Or. en

Amendamentul 723
Marju Lauristin

**Propunere de directivă
Articolul 11 c (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11c

Notificarea unei încălcări a securității datelor cu caracter personal către autoritatea de supraveghere

1. Statele membre prevăd că, în cazul unei încălcări a securității datelor cu caracter personal, unitatea de informații despre pasageri notifică autorității de supraveghere, fără întârziere nejustificată și, dacă este fezabil, în cel mult 24 de ore, încălcarea securității datelor cu caracter personal.

2. Notificarea menționată la alineatul (1) descrie cel puțin natura încălcării securității datelor cu caracter personal, inclusiv categoriile și numărul persoanelor vizate și categoriile și numărul înregistrărilor de date în cauză.

3. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri documentează orice încălcare a securității datelor cu caracter personal, cuprinzând faptele legate de încălcare, efectele acesteia și măsurile de remediere adoptate. Această documentație trebuie să fie suficientă pentru a permite autorității de supraveghere să verifice conformitatea cu acest articol. Documentația include numai informațiile necesare în acest scop.

4. Autoritatea de supraveghere păstrează un registru public al tuturor tipurilor de încălcări notificate.

Or. en

Amendamentul 724

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de directivă
Articolul 11 c (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11c

Dreptul de acces al persoanei vizate

Statele membre prevăd dreptul persoanei vizate de a obține de la unitatea de informații despre pasageri o copie a datelor PNR care sunt în curs de prelucrare. În cazul în care persoana vizată transmite solicitarea în format electronic, informațiile sunt furnizate în format electronic, cu excepția cazului în care persoana vizată solicită un alt format.

Or. en

**Amendamentul 725
Marju Lauristin**

**Propunere de directivă
Articolul 11 d (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11d

Comunicarea unei încălcări a securității datelor cu caracter personal către persoana vizată

1. Statele membre prevăd că atunci când o încălcare a securității datelor cu caracter personal poate să afecteze în mod negativ protecția datelor cu caracter personal și/sau viața privată a persoanei vizate, unitatea de informații despre pasageri comunică persoanei vizate, fără întârziere nejustificată și după efectuarea notificării menționate la articolul 11c (nou), încălcarea securității datelor cu caracter personal.

2. Comunicarea unei încălcări a securității datelor cu caracter personal persoanei vizate nu este obligatorie dacă unitatea de informații despre pasageri demonstrează autorității de supraveghere că a pus în aplicare măsurile tehnologice de protecție adecvate și că măsurile respective au fost aplicate datelor PNR afectate de încălcarea securității datelor cu caracter personal. Astfel de măsuri tehnologice de protecție asigură că datele devin neinteligibile pentru orice persoană care nu este autorizată să le acceseze.

3. Comunicarea către persoana vizată poate fi întârziată sau restricționată, într-un caz specific, în măsura în care o astfel de întârziere sau restricționare constituie o măsură necesară și proporțională:

(a) pentru a evita obstrucționarea anchetelor, a cercetărilor sau a procedurilor oficiale sau legale;

(b) pentru a proteja securitatea publică;

(c) pentru a proteja drepturile și libertățile altor persoane.

Or. en

Amendamentul 726

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de directivă

Articolul 11 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11d

Dreptul la rectificare și completare

1. Statele membre prevăd dreptul persoanei vizate de a obține de la unitatea de informații despre pasageri rectificarea sau completarea datelor sale cu caracter

personal care sunt inexacte sau incomplete, în special printr-o declarație de completare sau de corectare.

2. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri informează în scris persoana vizată cu privire la orice refuz al rectificării sau completării, la motivele refuzului și la posibilitățile de depunere a unei plângeri la autoritatea de supraveghere și de exercitare a căilor de atac judiciare.

3. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri comunică orice rectificare efectuată fiecărui destinatar al datelor, cu excepția cazului în care o astfel de comunicare este imposibilă sau implică un efort disproporționat.

4. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri comunică rectificarea datelor cu caracter personal inexacte părții terțe de la care provin datele cu caracter personal inexacte.

Or. en

Amendamentul 727

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de directivă
Articolul 11 e (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11e

Dreptul de ștergere

1. Statele membre prevăd dreptul persoanei vizate de a obține de la unitatea de informații despre pasageri ștergerea datelor sale cu caracter personal în cazul în care prelucrarea nu respectă dispozițiile adoptate în temeiul

articolului 4 din prezenta directivă.

2. Unitatea de informații despre pasageri efectuează ștergerea fără întârziere. Unitatea de informații despre pasageri se abține, de asemenea, de la diseminarea în continuare a acestor date.

3. În loc să le șteargă, unitatea de informații despre pasagerii restricționează prelucrarea datelor cu caracter personal în cazul în care:

(a) exactitatea acestora este contestată de persoana vizată, pentru o perioadă care să permită unității de informații despre pasageri să verifice exactitatea datelor;

(b) datele cu caracter personal trebuie să fie păstrate în scop probatoriu sau pentru protecția intereselor vitale ale persoanei vizate sau ale altei persoane.

4. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri informează în scris persoana vizată cu privire la orice refuz al ștergerii sau restricționării, la motivele refuzului și la posibilitățile de depunere a unei plângeri la autoritatea de supraveghere și de exercitare a căilor de atac judiciare.

5. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri notifică destinatarilor datelor orice ștergere sau restricționare efectuată în temeiul alineatului (1), cu excepția cazului în care o astfel de notificare se dovedește a fi imposibilă sau implică un efort disproportionat.

Or. en

Amendamentul 728

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Anna Hedh, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Emilian Pavel, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de directivă
Articolul 11 f (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11f

Documentația

1. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri păstrează documentația pentru toate sistemele și procedurile de prelucrare pentru care este responsabilă.

2. Documentația conține cel puțin următoarele informații:

(a) numele și datele de contact ale organizației și ale personalului unității de informații despre pasageri care are sarcina de a prelucra datele PNR, diferitele niveluri de autorizare a accesului și personalul care deține o astfel de autorizare;

(b) o descriere a categoriei sau a categoriilor de persoane vizate și a datelor sau a categoriilor de date referitoare la aceste persoane;

(c) destinatarii datelor cu caracter personal;

(d) toate transferurile de date către o țară terță, inclusiv identificarea țării terțe respective și temeiul juridic în baza căruia sunt transferate datele; o explicație de fond este furnizată atunci când transferul se bazează pe articolul 8a (nou) din prezenta directivă;

(e) termenele limită pentru păstrarea și ștergerea diferitelor categorii de date;

(f) rezultatele verificărilor măsurilor luate pentru ca prelucrarea datelor PNR să fie realizată în conformitate cu prevederile aplicabile privind protecția datelor;

(g) indicarea temeiului juridic al prelucrării prevăzute a datelor.

3. La cerere, unitatea de informații despre

pasageri pune toată documentația la dispoziția autorității de supraveghere.

Or. en

Amendamentul 729

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Anna Hedh, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Emilian Pavel, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de directivă

Articolul 11 g (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11g

Păstrarea înregistrărilor

1. Statele membre se asigură că sunt păstrate înregistrările pentru cel puțin următoarele operațiuni de prelucrare: colectarea, modificarea, consultarea, dezvăluirea, combinarea sau ștergerea. Înregistrările operațiunilor de consultare și de dezvăluire indică în special scopul, data și ora unor astfel de operațiuni și, în măsura în care este posibil, identitatea persoanei care a consultat sau a dezvăluit datele PNR și identitatea destinatarilor unor astfel de date.

2. Înregistrările sunt utilizate numai în scopul verificării legalității prelucrării datelor, al autocontrolului și al asigurării integrității și securității datelor sau în scopul efectuării unui audit fie de către responsabilul cu protecția datelor, fie de către autoritatea de supraveghere.

3. Statele membre se asigură că, la cerere, înregistrările sunt puse la dispoziția autorității de supraveghere de către unitatea de informații despre pasageri.

Or. en

Amendamentul 730

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Emilian Pavel, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de directivă

Articolul 11 h (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11h

Securitatea prelucrării

1. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri pune în aplicare măsurile și procedurile tehnice și organizatorice adecvate pentru a asigura un nivel ridicat de securitate adaptat la riscurile reprezentate de prelucrare și la natura datelor PNR care trebuie protejate, ținând cont de tehnologii de ultimă oră în punerea lor în aplicare și de costurile aferente.

2. În ceea ce privește prelucrarea automatizată a datelor, fiecare stat membru prevede că unitatea de informații despre pasageri, în urma unei evaluări a riscurilor, pune în aplicare măsuri menite:

(a) să refuze accesul persoanelor neautorizate la echipamentele de prelucrare a datelor utilizate pentru prelucrarea datelor PNR (controlul accesului la echipamente);

(b) să prevină citirea, copierea, modificarea sau ștergerea neautorizată a suporturilor de date (controlul suporturilor de date);

(c) să prevină introducerea neautorizată a datelor și inspecția, modificarea sau ștergerea neautorizată a datelor PNR stocate (controlul stocării);

(d) să prevină utilizarea sistemelor de prelucrare automatizată a datelor de către persoane neautorizate care folosesc echipamentele de comunicare a datelor

(controlul utilizatorilor);

(e) să asigure că persoanele autorizate să utilizeze un sistem de prelucrare automatizată a datelor au acces numai la datele care fac obiectul autorizației de acces pe care o dețin (controlul accesului la date);

(f) să asigure că este posibilă verificarea și stabilirea organismelor cărora le-au fost transmise sau le pot fi transmise datele PNR sau cărora le-au fost puse la dispoziție date PNR prin utilizarea echipamentelor de comunicare (controlul comunicării);

(g) să asigure că este posibilă verificarea și stabilirea ulterioară a datelor PNR care au fost introduse în sistemele de prelucrare automatizată a datelor și data la care au fost introduse, precum și persoana care a efectuat introducerea (controlul introducerii);

(h) să prevină citirea, copierea, modificarea sau ștergerea, fără autorizare, a datelor PNR în timpul transferurilor de date sau în timpul transportului suporturilor de date (controlul transportului);

(i) să asigure că, în caz de întrerupere, sistemele instalate pot fi repuse în funcțiune (recuperare);

(j) să asigure că sistemul își îndeplinește funcțiile, că este raportată apariția defecțiunilor de funcționare (fiabilitate) și că datele PNR stocate nu pot fi afectate de funcționarea defectuoasă a sistemului (integritate).

3. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri respectă măsurile tehnice și organizatorice obligatorii menționate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 731

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Anna Hedh, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Emilian Pavel, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de directivă

Articolul 11 i (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11i

***Dreptul la exercitarea căilor de atac
judiciare***

- 1. Fără a aduce atingere căilor de atac administrative disponibile și nici dreptului de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere, statele membre prevăd dreptul fiecărei persoane fizice la exercitarea căilor de atac judiciare în cazul în care aceasta consideră că drepturile sale stabilite în dispozițiile adoptate în temeiul prezentei directive au fost încălcate ca urmare a unei prelucrări a datelor sale cu caracter personal care este incompatibilă cu aceste dispoziții.***
- 2. Statele membre se asigură că hotărârea definitivă pronunțată de instanța menționată la acest articol va fi executată.***

Or. en

Amendamentul 732

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Emilian Pavel, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de directivă

Articolul 11 j (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11j

Răspunderea și dreptul la despăgubire

Statele membre prevăd că orice persoană care a suferit un prejudiciu, inclusiv un prejudiciu moral, ca urmare a unei operațiuni ilegale de prelucrare sau ca urmare a unei acțiuni incompatibile cu dispozițiile adoptate în temeiul prezentei directive, are dreptul să solicite despăgubiri pentru prejudiciul suferit.

Or. en

Amendamentul 733

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de directivă
Articolul 11 k (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11k

Sanțiuni pentru nerespectare

Statele membre stabilesc norme privind sancțiunile aplicabile încălcării prevederilor adoptate în temeiul prezentei directive și iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că acestea sunt puse în aplicare. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, disuasive și proporționale.

Or. en

Amendamentul 734

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Emilian Pavel, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de directivă
Articolul 11 l (nou)**

Articolul 111

Notificarea unei încălcări a securității datelor cu caracter personal către autoritatea de supraveghere

1. Statele membre prevăd că, în cazul unei încălcări a securității datelor cu caracter personal, unitatea de informații despre pasageri notifică autorității de supraveghere, fără întârziere nejustificată și, dacă este fezabil, în cel mult 24 de ore, încălcarea securității datelor cu caracter personal. La cerere, unitatea de informații despre pasageri prezintă autorității de supraveghere motivele oricărei întârzieri.

2. Notificarea menționată la alineatul (1) cel puțin:

(a) descrie natura încălcării securității datelor cu caracter personal, inclusiv categoriile și numărul persoanelor vizate în cauză și categoriile și numărul înregistrărilor de date în cauză;

(b) comunică identitatea și datele de contact ale responsabilului cu protecția datelor menționat la articolul 3a (nou) sau ale altui punct de contact de unde pot fi obținute mai multe informații;

(c) recomandă măsuri de atenuare a posibilelor efecte negative ale încălcării securității datelor cu caracter personal;

(d) descrie posibilele consecințe ale încălcării securității datelor cu caracter personal;

(e) descrie măsurile propuse sau luate de unitatea de informații despre pasageri pentru a aborda încălcarea securității datelor cu caracter personal și pentru a atenua efectele acesteia.

În cazul în care nu pot fi furnizate fără întârziere nejustificată toate informațiile, unitatea de informații despre pasageri poate finaliza notificarea într-o etapă

ulterioară.

4. Statele membre prevăd că unitatea de informații despre pasageri documentează orice încălcare a securității datelor cu caracter personal, cuprinzând faptele legate de încălcare, efectele acesteia și măsurile de remediere luate. Această documentație trebuie să fie suficientă pentru a permite autorității de supraveghere să verifice conformitatea cu acest articol. Documentația include numai informațiile necesare în acest scop.

5. Autoritatea de supraveghere păstrează un registru public al tuturor tipurilor de încălcări notificate.

Or. en

Amendamentul 735

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Péter Niedermüller, Hugues Bayet, Emilian Pavel, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de directivă
Articolul 11 m (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11m

Comunicarea unei încălcări a securității datelor cu caracter personal către persoana vizată

1. Statele membre prevăd că atunci când o încălcare a securității datelor cu caracter personal poate să afecteze în mod negativ protecția datelor cu caracter personal și/sau viața privată a persoanei vizate, unitatea de informații despre pasageri comunică persoanei vizate, fără întârziere nejustificată și după efectuarea notificării menționate la articolul 11l (nou), încălcarea securității datelor cu caracter personal.

2. Comunicarea către persoana vizată menționată la alineatul (1) este cuprinzătoare și utilizează un limbaj clar și simplu. Comunicarea descrie natura încălcării securității datelor cu caracter personal și conține cel puțin informațiile și recomandările prevăzute la articolul 111 (nou) literele (b), (c) și (d) și informațiile despre drepturile persoanei vizate, inclusiv dreptul la exercitarea căilor de atac.

3. Comunicarea unei încălcări a securității datelor cu caracter personal persoanei vizate nu este obligatorie dacă unitatea de informații despre pasageri demonstrează autorității de supraveghere că a pus în aplicare măsurile tehnologice de protecție adecvate și că măsurile respective au fost aplicate datelor PNR afectate de încălcarea securității datelor cu caracter personal. Astfel de măsuri tehnologice de protecție asigură că datele devin neinteligibile pentru persoanele care nu sunt autorizate să le acceseze.

4. Comunicarea către persoana vizată poate fi întârziată sau restricționată într-un caz specific, în măsura în care o astfel de întârziere sau restricționare constituie o măsură necesară și proporțională:

(a) pentru a evita obstrucționarea anchetelor, a cercetărilor sau a procedurilor oficiale sau legale;

(b) pentru a proteja securitatea publică;

(c) pentru a proteja drepturile și libertățile altor persoane.

Or. en

Amendamentul 736

Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de directivă
Articolul 12**

Fiecare stat membru prevede că **autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI este, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.**

1. Fiecare stat membru prevede că una sau mai multe autorități publice sunt responsabile de controlul privind aplicarea dispozițiilor adoptate în temeiul prezentei directive și de contribuția la aplicarea lor coerentă pe întreg teritoriul UE, cu scopul de a proteja drepturile și libertățile fundamentale ale persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor lor cu caracter personal.

2. Statele membre asigură că autoritatea de supraveghere își îndeplinește sarcinile și își exercită competențele care i-au fost atribuite în condiții de independență deplină.

3. Fiecare stat membru se asigură că, în îndeplinirea atribuțiilor lor, membrii autorității de supraveghere nici nu solicită, nici nu acceptă instrucțiuni de la alte entități și își păstrează independența și imparțialitatea deplină.

4. Fiecare stat membru se asigură că autoritatea de supraveghere dispune de resursele umane, tehnice și financiare adecvate, precum și de spațiile și infrastructurile necesare pentru îndeplinirea efectivă a sarcinilor sale și pentru exercitarea competențelor sale.

5. Fiecare stat membru se asigură că autoritatea de supraveghere dispune de personal propriu, care este numit de șeful autorității de supraveghere și care răspunde în fața acestuia.

Or. en

Amendamentul 737
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 12 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI este, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.

Amendamentul

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI este, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.

În special, trebuie ca autoritatea națională de supraveghere:

(a) să fie consultată în legătură cu numirea și revocarea responsabilului pentru protecția datelor conform articolului 3a;

(b) să verifice toate cazurile de transmitere ilegală de date de către unitatea de informații despre pasageri către o autoritate competentă conform articolului 4 alineatul 4, astfel cum sunt raportate de către responsabilul pentru protecția datelor, și să ia măsurile adecvate;

(c) să reexamineze în mod regulat prelucrarea datelor de către unitatea de informații despre pasageri în conformitate cu prezenta directivă, în special pe baza informațiilor transmise de unitatea de informații despre pasageri și a vizitelor la fața locului, în vederea asigurării unei prelucrări adecvate a datelor în conformitate cu prezenta directivă;

(d) să asiste persoanele în cauză în exercitarea drepturilor lor de a fi informate, de a avea acces la informații, de a le corecta sau de a le șterge;

(e) să primească plângerile trimise de orice persoană în cauză cu privire la

respectarea drepturilor sale de a fi informată, de a avea acces la informații, de a le corecta sau de a le șterge, să efectueze o verificare a plângerii în măsura în care acest lucru este necesar și să informeze persoana în cauză în legătură cu evoluția și rezultatul plângerii respective;

(f) să desfășoare controale în legătură cu încălcări ale securității datelor raportate de unitatea de informații despre pasageri.

Or. fr

Amendamentul 738
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 12 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea **articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI** este, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. **Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.**

Amendamentul

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea **Directivei din xx/xx/201x a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, cercetării, depistării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării sancțiunilor penale, precum și libera circulație a acestor date** este, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 739
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 12 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI este, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.

Amendamentul

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea articolului **28 din Directiva 46/95/CE și a articolului 25** din Decizia-cadru 2008/977/JAI este, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.

Or. it

Amendamentul 740
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 12 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere **înființată** în aplicarea articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI **este**, de asemenea, **responsabilă** de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.

Amendamentul

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională **sau autoritățile naționale** de supraveghere **înființate** în aplicarea articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI **sunt**, de asemenea, **responsabile** de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.

Or. en

Amendamentul 741
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 12 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI este, de asemenea, responsabilă de consilierea și controlul privind aplicarea pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.

Amendamentul

Fiecare stat membru prevede că autoritatea națională de supraveghere înființată în aplicarea articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI este, de asemenea, responsabilă de consilierea, controlul privind aplicarea și **executarea aplicării** pe teritoriul său a dispozițiilor adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive. Celelalte dispoziții ale articolului 25 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului sunt aplicabile.

Or. en

Amendamentul 742
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 12 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Grupul de experți din cadrul unității de informații despre pasageri

1. Se constituie un grup de experți sub coordonarea comună a Europol și a Autorității Europene pentru Protecția Datelor, având drept scop reunirea experților naționali și a responsabililor pentru protecția datelor din cadrul unităților de informații despre pasageri. Grupul de experți se întrunește în mod regulat.

2. Grupul de experți încurajează cooperarea între unitățile de informații despre pasageri, în special prin intermediul schimbului de bune practici.

3. În cazul în care se prevede o astfel de măsură, autoritățile naționale de supraveghere menționate la articolul 12 și Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene sunt invitate la întrunirile grupului de experți.

4. Comisia participă la întrunirile grupurilor de experți în calitate de observator.

Or. fr

Amendamentul 743
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 12 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În special, autoritatea națională de supraveghere:

(a) este consultată cu privire la numirea și eliberarea din funcție a responsabilului cu protecția datelor în conformitate cu articolul 3a alineatele (1) și (3);

(b) verifică orice caz de transmitere ilegală a datelor de către unitatea de informații despre pasageri către o autoritate competentă, raportat de responsabilul cu protecția datelor în conformitate cu articolul 4 alineatul (4), și ia măsurile necesare;

(c) efectuează reexaminări constante cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către unitatea de informații despre pasageri în temeiul prezentei directive, inclusiv pe baza înregistrărilor și a documentației primite de la unitatea de informații despre pasageri și pe baza vizitelor la fața locului, pentru controlul protecției datelor și pentru asigurarea prelucrării corecte a datelor, precum și a integrității și securității datelor și a

răspunderii pentru prelucrarea datelor;

(d) oferă asistență persoanei vizate în exercitarea drepturilor sale de acces, de rectificare și de ștergere, precum și a dreptului său la informații în conformitate cu articolul 11;

(e) examinează plângerile depuse de orice persoană vizată în legătură cu drepturile sale de acces, de rectificare și de ștergere, precum și cu dreptul său la informații în conformitate cu articolul 11, investighează cazul în mod corespunzător și informează persoana vizată cu privire la progresul înregistrat și cu privire la rezultatul plângerii;

(f) investighează cazurile de încălcare a securității datelor cu caracter personal raportate de unitatea de informații despre pasageri în conformitate cu articolul 11.

Or. en

Amendamentul 744
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 12 – paragraful 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre prevăd că autoritățile de supraveghere își oferă reciproc asistență pentru a pune în aplicare dreptul persoanei vizate la exercitarea dreptului de acces, de rectificare și de ștergere, precum și a dreptului la informații în conformitate cu articolul 11 prin intermediul autorității de supraveghere a statului membru în care persoana vizată își are reședința.

Or. en

Amendamentul 745
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 12a

**Grupul de experți ai unităților de
informații despre pasageri**

- 1. Se înființează un grup de experți sub coordonarea Europol, care va reuni experți naționali din cadrul unităților de informații despre pasageri. Grupul de experți se reunește în mod regulat în sesiunile Europol.**
- 2. Grupul de experți încurajează cooperarea dintre unitățile de informații despre pasageri, inclusiv prin schimbul de bune practici. Acestea vor include bune practici privind crearea de noi criterii pentru efectuarea evaluărilor în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) litera (d).**
- 3. Comisia participă la reuniunile grupului de experți în calitate de observator.**

Or. en

Amendamentul 746
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 12a

Autoritatea de supraveghere

**Autoritatea Europeană pentru Protecția
Datelor este responsabilă de consilierea și**

controlul privind aplicarea dispozițiilor adoptate în temeiul prezentului regulament.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

**Amendamentul 747
Marju Lauristin**

**Propunere de directivă
Articolul 12 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 12a

Competențele autorității naționale de supraveghere

Statele membre prevăd că fiecare autoritate de supraveghere are competența de a notifica unitatea de informații despre pasagerii cu privire la o presupusă încălcare a dispozițiilor care reglementează prelucrarea datelor PNR și, dacă este cazul, de a dispune unității de informații despre pasagerii să remedieze încălcarea respectivă într-un mod specific, pentru a îmbunătăți protecția persoanei vizate.

Or. en

**Amendamentul 748
Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Anna Hedh,
Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon, Vilija Blinkevičiūtė**

**Propunere de directivă
Articolul 12 a (nou)**

Articolul 12a

Obligațiile autorității naționale de supraveghere

1. Statele membre prevăd că autoritatea de supraveghere:

(a) monitorizează și asigură aplicarea dispozițiilor adoptate în temeiul prezentei directive și a măsurilor sale de punere în aplicare și garantează aplicarea acestora;

(b) examinează plângerile depuse de orice persoană vizată, investighează cazul în mod corespunzător și informează persoana vizată cu privire la progresul înregistrat și cu privire la rezultatul plângerii într-un termen rezonabil, în special în cazul în care este necesară o investigație suplimentară sau coordonarea cu o altă autoritate de supraveghere;

(c) verifică legalitatea prelucrării datelor;

(d) desfășoară investigații, inspecții și audituri, fie din proprie inițiativă, fie pe baza unei plângeri și, în cazul în care persoana vizată a depus o plângere, o informează cu privire la rezultatul investigațiilor într-un termen rezonabil;

(e) monitorizează evoluțiile relevante, în măsura în care acestea au un impact asupra protecției datelor cu caracter personal, în special evoluția tehnologiilor informației și comunicațiilor;

2. La cerere, autoritatea de supraveghere oferă consiliere persoanei vizate în exercitarea drepturilor stabilite în dispozițiile adoptate în temeiul prezentei directive și, dacă este cazul, cooperează cu autoritățile de supraveghere din alte state membre în acest scop.

3. În ceea ce privește plângerile menționate la alineatul (1) litera (b), autoritatea de supraveghere pune la

dispoziție un formular de depunere a plângerii, care poate fi completat prin mijloace electronice, fără a exclude alte mijloace de comunicare.

4. Statele membre prevăd că îndeplinirea obligațiilor care îi revin autorității de supraveghere este gratuită pentru persoana vizată.

5. În cazul în care solicitările sunt în mod evident excesive, în special din cauza caracterului lor repetitiv, autoritatea de supraveghere poate percepe o taxă rezonabilă. O astfel de taxă nu depășește costurile luării măsurii solicitate. Sarcina probei cu privire la caracterul evident excesiv al solicitării revine autorității de supraveghere.

Or. en

Amendamentul 749
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 12 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 12b

Grupul de experți ai responsabililor cu protecția datelor

1. Se înființează un grup de experți sub coordonarea Autorității Europene pentru Protecția Datelor, care va reuni responsabili cu protecția datelor ai unităților de informații despre pasageri. Grupul de experți se reunește în mod regulat în sediile Autorității Europene pentru Protecția Datelor.

2. Grupul de experți încurajează cooperarea dintre unitățile de informații despre pasageri, inclusiv prin schimbul de bune practici. Acestea vor include bune practici privind crearea de noi criterii

pentru efectuarea evaluărilor în conformitate cu articolul 4 alineatul (3).

3. După caz, autoritățile naționale de supraveghere menționate la articolul 12 și Agenția pentru Drepturi Fundamentale a UE sunt invitate la reuniunile grupului de experți.

4. Comisia participă la reuniunile grupului de experți în calitate de observator.

Or. en

Amendamentul 750

Birgit Sippel, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Caterina Chinnici, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 12 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 12b

Competențele autorității naționale de supraveghere

1. Statele membre prevăd că fiecare autoritate de supraveghere are competența:

(a) de a notifica unitatea de informații despre pasagerii cu privire la o presupusă încălcare a dispozițiilor care reglementează prelucrarea datelor PNR și, dacă este cazul, de a dispune unității de informații despre pasagerii să remedieze încălcarea respectivă într-un mod specific, pentru a îmbunătăți protecția persoanei vizate;

(b) de a dispune unității de informații despre pasagerii să se conformeze solicitărilor persoanei vizate de a-și exercita drepturile în temeiul prezentei directive, inclusiv drepturile prevăzute la articolele 11c (nou) – 11e (nou) în cazul

în care astfel de solicitări au fost refuzate contrar dispozițiilor respective;

(c) de a dispune unității de informații despre pasageri să furnizeze informații în temeiul articolelor 11b (nou), 11l (nou) și 11m (nou);

(e) de a adresa un avertisment sau o muștrare unității de informații despre pasageri;

(f) de a dispune rectificarea, ștergerea sau distrugerea tuturor datelor atunci când ele au fost prelucrate contrar dispozițiilor adoptate în temeiul prezentei directive, precum și notificarea unor astfel de măsuri terților cărora le-au fost dezvăluite datele;

(g) de a impune o interdicție temporară sau definitivă prelucrării datelor PNR;

(h) de a suspenda fluxurile de date către un destinatar dintr-o țară terță.

2. Fiecare autoritate de supraveghere are competențe de investigare pentru a obține de la unitatea de informații despre pasageri:

(a) accesul la toate datele PNR și la datele cu caracter personal și la toate informațiile necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale de supraveghere;

(b) accesul la oricare dintre sediile sale, inclusiv la orice echipamente și mijloace de prelucrare a datelor, în conformitate cu legislația națională, în cazul în care există motive rezonabile pentru a presupune că în locurile respective se desfășoară o activitate incompatibilă cu dispozițiile adoptate în temeiul acestei directive, fără a aduce atingere autorizării judiciare dacă aceasta este impusă de legislația națională.

3. Fără a aduce atingere articolului 21 din Decizia-cadru 2008/977/JAI a Consiliului, statele membre prevăd că nicio cerință suplimentară de confidențialitate nu este emisă la cererea

autorităților de supraveghere.

4. Statele membre pot prevedea că este necesară o investigație de securitate suplimentară în conformitate cu legislația națională pentru accesul la informațiile clasificate la un nivel similar cu nivelul EU CONFIDENTIAL sau la un nivel superior. În cazul în care în temeiul legislației statului membru al autorității de supraveghere relevante nu este necesară nicio investigație de securitate suplimentară, acest lucru trebuie să fie recunoscut de toate celelalte state membre.

5. Fiecare autoritate de supraveghere are competența de a sesiza autoritățile judiciare cu privire la cazurile de încălcare a dispozițiilor adoptate în temeiul prezentei directive, de a se implica în procedurile judiciare și de a introduce acțiuni în fața instanței competente.

6. Fiecare autoritate de supraveghere are competența de a impune sancțiuni împotriva infracțiunilor administrative.

Or. en

Amendamentul 751
Emilian Pavel, Ana Gomes

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Toate transferurile de date de către transportatorii aerieni către unitățile de informații despre pasageri în scopul prezentei directive sunt efectuate prin mijloace electronice *sau*, în caz de defecțiune tehnică, prin *orice* alte mijloace adecvate, pentru o perioadă de un an de la adoptarea protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile conform

Amendamentul

1. Toate transferurile de date de către transportatorii aerieni, *alți operatori economici și operatorii economici care nu efectuează zboruri* către unitățile de informații despre pasageri în scopul prezentei directive sunt efectuate prin mijloace electronice *și sunt realizate prin intermediul unui operator de date care oferă garanții suficiente în ceea ce privește măsurile de securitate tehnică și*

articolului 14.

organizatorice care reglementează prelucrarea ce urmează a fi efectuată. În caz de defecțiune tehnică, datele PNR sunt transferate prin alte mijloace adecvate, menținându-se totodată același nivel de securitate. Toate transferurile de date PNR se efectuează pentru o perioadă de un an de la adoptarea protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile conform articolului 14.

Or. en

Amendamentul 752

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Toate transferurile de date de către transportatorii aerieni către unitățile de informații despre pasageri în scopul prezentei directive sunt efectuate prin mijloace electronice sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate, pentru o perioadă de **un an** de la adoptarea protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile conform articolului 14.

Amendamentul

1. Toate transferurile de date de către transportatorii aerieni către unitatea de informații despre pasageri în scopul prezentei directive sunt efectuate prin mijloace electronice sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate, pentru o perioadă de **trei luni** de la adoptarea protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile conform articolului 14.

Or. en

Amendamentul 753

Sophia in 't Veld

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Toate transferurile de date PNR de către transportatorii aerieni către unitatea

de informații despre pasageri în scopul prezentului regulament sunt efectuate prin mijloace electronice sau, în caz de defecțiune tehnică, prin orice alte mijloace adecvate, pentru o perioadă de un an de la adoptarea protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile conform articolului 14.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 754

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. La expirarea perioadei de **un an** de la data adoptării protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile, toate transferurile de date PNR de către transportatorii aerieni către unitățile de informații despre pasageri în sensul prezentei directive sunt efectuate electronic, prin utilizarea de metode securizate sub forma unor protocoale comune acceptate, care sunt comune tuturor transferurilor, pentru a asigura securitatea datelor în timpul transferului, și într-un format de date compatibil, pentru a asigura posibilitatea citirii datelor de către toate părțile implicate. Toți transportatorii aerieni sunt obligați să selecționeze și să îi precizeze unității de informații despre pasageri protocolul comun și formatul de date pe care intenționează să le utilizeze pentru transferurile către aceasta.

Amendamentul

2. La expirarea perioadei de **trei luni** de la data adoptării protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile, toate transferurile de date PNR de către transportatorii aerieni către unitatea de informații despre pasageri în sensul prezentei directive sunt efectuate electronic, prin utilizarea de metode securizate sub forma unor protocoale comune acceptate, care sunt comune tuturor transferurilor, pentru a asigura securitatea datelor în timpul transferului, și într-un format de date compatibil, pentru a asigura posibilitatea citirii datelor de către toate părțile implicate. Toți transportatorii aerieni sunt obligați să selecționeze și să îi precizeze unității de informații despre pasageri protocolul comun și formatul de date pe care intenționează să le utilizeze pentru transferurile către aceasta.

Or. en

Amendamentul 755
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. La expirarea perioadei de un an de la data adoptării protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile, toate transferurile de date PNR de către transportatorii aerieni către unitatea de informații despre pasageri în sensul prezentului regulament sunt efectuate electronic, prin utilizarea de metode securizate sub forma unor protocoale comune acceptate, care sunt comune tuturor transferurilor, pentru a asigura securitatea datelor în timpul transferului, și într-un format de date compatibil, pentru a asigura posibilitatea citirii datelor de către toate părțile implicate. Toți transportatorii aerieni sunt obligați să selecționeze și să îi precizeze unității de informații despre pasageri protocolul comun și formatul de date pe care intenționează să le utilizeze pentru transferurile către aceasta.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 756
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Fiecare stat membru asigură adoptarea modificărilor tehnice necesare pentru a putea utiliza protocoalele comune și formatele de date în termen de **un an** de la data adoptării protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile.

Amendamentul

5. Fiecare stat membru asigură adoptarea modificărilor tehnice necesare pentru a putea utiliza protocoalele comune și formatele de date în termen de **trei luni** de la data adoptării protocoalelor comune și a formatelor de date compatibile.

Or. en

Amendamentul 757

Birgit Sippel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 14

Textul propus de Comisie

Articolul 14

Procedura comitetelor

1. Comisia este asistată de un comitet (denumit în continuare „comitetul”). Este vorba de un comitet în sensul Regulamentului [.../2011/UE] din 16 februarie 2011.

2. Acolo unde se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul [.../2011/UE] din 16 februarie 2011.

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 758

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 14 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Procedura comitetelor

Actele delegate

Or. it

Amendamentul 759

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Comisia este asistată de un comitet (denumit în continuare „comitetul”). Este vorba de un comitet în sensul Regulamentului [.../2011/UE] din 16 februarie 2011.

1. În conformitate cu articolul 290 din TFUE, Comisiei i se delegă competența de a adopta, în termen de trei luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive, criteriile pentru evaluarea riscurilor, prevăzute la articolul 4 din prezenta directivă, protocoalele comune și formatele de date compatibile, aplicabile tuturor transferurilor de date PNR de către transportatorii aerieni către unitățile de informații despre pasageri.

Or. it

Amendamentul 760

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Acolo unde se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul [.../2011/UE] din 16 februarie 2011.

eliminat

Or. it

Amendamentul 761
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de cel mult doi ani de la intrarea în vigoare a acesteia. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

eliminat

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 762
Anna Maria Corazza Bildt

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de cel mult **doi ani** de la intrarea în vigoare a acesteia. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de cel mult **un an** de la intrarea în vigoare a acesteia. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 763
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de cel mult doi ani de la intrarea în vigoare a acesteia. Statele membre comunică de îndată Comisiei textele acestor acte, precum și un tabel de corespondență între respectivele acte și prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 764
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

eliminat

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 765
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Or. en

Amendamentul 766
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții ale legislației naționale pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

eliminat

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 767
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții ale legislației naționale pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Or. en

**Amendamentul 768
Cornelia Ernst**

**Propunere de directivă
Articolul 16**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 16

eliminat

Dispoziții tranzitorii

La data menționată la articolul 15 alineatul (1), și anume la doi ani după intrarea în vigoare a prezentei directive, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 30% din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). În termen de doi ani de la data menționată la articolul 15, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 60 % din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). Statele membre se asigură că, după cu patru ani de la data menționată la articolul 15, sunt colectate datele PNR de la toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1).

Or. en

Justificare

Aceste dispoziții nu sunt necesare atunci când sunt colectate numai datele referitoare la zborurile specifice.

Amendamentul 769
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 16

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 16

eliminat

Dispoziții tranzitorii

La data menționată la articolul 15 alineatul (1), și anume la doi ani după intrarea în vigoare a prezentei directive, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 30% din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). În termen de doi ani de la data menționată la articolul 15, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 60 % din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). Statele membre se asigură că, după cu patru ani de la data menționată la articolul 15, sunt colectate datele PNR de la toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 770
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 16 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

La data menționată la articolul 15 alineatul (1), și anume la doi ani după intrarea în vigoare a prezentei directive, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 30% din toate zborurile menționate la

eliminat

articolul 6 alineatul (1). În termen de doi ani de la data menționată la articolul 15, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 60 % din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). Statele membre se asigură că, după cu patru ani de la data menționată la articolul 15, sunt colectate datele PNR de la toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1).

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 771

Birgit Sippel, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 16 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

La data menționată la articolul 15 alineatul (1), și anume la doi ani după intrarea în vigoare a prezentei directive, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 30% din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). În termen de doi ani de la data menționată la articolul 15, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 60 % din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). Statele membre se asigură că, după cu patru ani de la data menționată la articolul 15, sunt colectate datele PNR de la toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1).

eliminat

Or. en

Amendamentul 772
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 16 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

La data menționată la articolul 15 alineatul (1), și anume la doi ani după intrarea în vigoare a prezentei directive, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 30 % din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). În termen de doi ani de la data menționată la articolul 15, statele membre se asigură că sunt colectate datele PNR de la cel puțin 60 % din toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1). Statele membre se asigură că, după o perioadă de patru ani de la data menționată la articolul 15, sunt colectate datele PNR de la toate zborurile menționate la articolul 6 alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 773
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful -1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia:

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 774
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) reexaminează fezabilitatea și necesitatea includerii zborurilor interne în domeniul de aplicare a prezentei directive, în lumina experienței dobândite de acele state membre care colectează date PNR privind zborurile interne. Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de doi ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1).

eliminat

Or. en

Amendamentul 775
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) reexaminează fezabilitatea și necesitatea includerii zborurilor interne în domeniul de aplicare a prezentei directive, în lumina experienței dobândite de acele state membre care colectează date PNR privind zborurile interne. Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de doi ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1).

eliminat

Or. en

Amendamentul 776
Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García

Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Michal Boni, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Roberta Metsola, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă

Articolul 17 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) reexaminează fezabilitatea și necesitatea includerii zborurilor interne în domeniul de aplicare a prezentei directive, în lumina experienței dobândite de acele state membre care colectează date PNR privind zborurile interne. Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de doi ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1).

eliminat

Or. en

Amendamentul 777

Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 17 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) reexaminează fezabilitatea și necesitatea includerii zborurilor interne în domeniul de aplicare a prezentei directive, în lumina experienței dobândite de acele state membre care colectează date PNR privind zborurile interne. Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de doi ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1).

eliminat

Or. en

Justificare

Prezenta directivă nu prevede includerea zborurilor intraeuropene în domeniul său de aplicare.

Amendamentul 778

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 17 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) reexaminează fezabilitatea și necesitatea includerii zborurilor interne în domeniul de aplicare a prezentei directive, în lumina experienței dobândite de acele state membre care colectează date PNR privind zborurile interne. Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de doi ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1);

eliminat

Or. it

Amendamentul 779

Sylvie Guillaume

Propunere de directivă

Articolul 17 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) reexaminează fezabilitatea și necesitatea includerii zborurilor interne în domeniul de aplicare a prezentei directive, în lumina experienței dobândite de acele state membre care colectează date PNR privind zborurile interne. Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de doi ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1).

*(a) reexaminează necesitatea **extinderii domeniului** de aplicare a prezentei directive. Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de doi ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1).*

Amendamentul 780
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de patru ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. *Va* conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Amendamentul

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de patru ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, ***necesității și proporționalității colectării și prelucrării datelor PNR pentru fiecare dintre scopurile menționate***, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. ***Reexaminarea*** conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Amendamentul 781

Axel Voss, Monika Hohlmeier, Esteban González Pons, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jeroen Lenaers, Traian Ungureanu, Alessandra Mussolini, Csaba Sógor, Elissavet Vozemberg, Brice Hortefeux, Nadine Morano, Rachida Dati, Frank Engel, Anna Maria Corazza Bildt, Monica Macovei, Salvatore Domenico Pogliese, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nuno Melo, József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport

Amendamentul

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport

Parlamentului European și Consiliului în termen de *patru* ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. *Va* conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Parlamentului European și Consiliului în termen de *șapte* ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. *Reexaminarea* conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Or. en

Amendamentul 782
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de patru ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor *și* calității evaluărilor. *Va* conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Amendamentul

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de patru ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor, calității evaluărilor *și cifrelor care justifică utilizarea datelor PNR pentru fiecare categorie de infracțiuni*. *Reexaminarea* conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Or. en

Amendamentul 783
Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Emilian Pavel, Tanja

Fajon

Propunere de directivă Articolul 17 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) reexaminează **funcționarea** prezentei directive **și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de patru ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1)**. Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. *Va* conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Amendamentul

(b) reexaminează **fezabilitatea, necesitatea și proporționalitatea** prezentei directive **în lumina experienței dobândite de statele membre**. Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor, calității evaluărilor **și eficacității schimbului de date între statele membre**. **Reexaminarea** conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18. **Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de doi ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1)**.

Or. en

Amendamentul 784 Sylvie Guillaume

Propunere de directivă Articolul 17 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de **patru** ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor.

Amendamentul

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de **doi** ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor,

Reexaminarea conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

precum și respectării principiului nediscriminării. Reexaminarea conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Or. fr

Amendamentul 785
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de **patru** ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. Va conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Amendamentul

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de **doi** ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. Va conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Or. it

Amendamentul 786
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de **patru** ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această

Amendamentul

(b) reexaminează funcționarea prezentei directive și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de **doi** ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această

reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. Va conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

reexaminare ia în considerare toate elementele prezentei directive, acordând o atenție specială **eficienței și necesității transferului de date PNR pentru prevenirea și urmărirea penală a infracțiunilor de terorism sau a infracțiunilor grave transfrontaliere**, conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. Va conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Or. it

Amendamentul 787
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) reexaminează funcționarea prezentului regulament și prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în termen de trei ani de la data menționată la articolul 15 alineatul (1). Această reexaminare ia în considerare toate elementele prezentului document, acordând o atenție specială conformității cu standardele de protecție a datelor cu caracter personal, duratei perioadei de păstrare a datelor și calității evaluărilor. Reexaminarea conține, de asemenea, informații statistice culese în temeiul articolului 18.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 788
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 17 – paragraful 1 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(bb) statele membre se asigură că legislația de punere în aplicare adoptată în temeiul prezentei directive prevede prezentarea unei reexaminări a necesității și a proporționalității în termen de trei ani de la data intrării în vigoare sau extinderea legislației de punere în aplicare în cazul în care aplicarea prezentei directive va fi anulată. În acest sens, statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici indică, cel puțin pe transportator aerian și pe destinație, numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transfrontalieră în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), numărul de răspunsuri fals pozitive, numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii, inclusiv numărul de arestări, de condamnări și de declarații de nevinovăție, care au implicat utilizarea datelor PNR.

Or. en

Amendamentul 789
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 17 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 17a

Limitare

Efectele prezentei directive încetează după o perioadă de șapte ani. Comisia poate solicita extinderea efectelor prezentei directive pentru o perioadă suplimentară de șapte ani după aprobarea de către Parlamentul European și Consiliu.

Or. en

Amendamentul 790

Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Jörg Leichtfried, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Kati Piri, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Péter Niedermüller, Ana Gomes, Emilian Pavel, Tanja Fajon

Propunere de directivă

Articolul 17 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 17a

Limitare

Efectele prezentei directive încetează după o perioadă de șapte ani. Comisia poate propune extinderea efectelor prezentei directive pentru o perioadă suplimentară de șapte ani. Decizia de extindere este adoptată prin procedura legislativă ordinară după aprobarea de către Parlamentul European și Consiliu.

Or. en

Amendamentul 791

Sylvie Guillaume

Propunere de directivă

Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR

furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR.

furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul **total de persoane ale căror date PNR au fost colectate, numărul** de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR, **numărul de condamnări efective care au rezultat și numărul de persoane pentru care s-a stabilit că au fost marcate pe nedrept în cadrul utilizării datelor PNR.**

Or. fr

Amendamentul 792

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR.

Amendamentul

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul **total de persoane ale căror date PNR au fost colectate și transferate, numărul** de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR, **numărul condamnărilor efectuate utilizând, printre altele, datele PNR, numărul total al „rezultatelor fals pozitive”**.

Or. it

Amendamentul 793
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR.

Amendamentul

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR și **numărul condamnărilor penale care au urmat acestor acțiuni.**

Or. en

Amendamentul 794
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au

Amendamentul

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici indică, cel puțin pe transportator aerian și pe destinație, numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă **transfrontalieră** în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), **numărul de răspunsuri fals pozitive**, numărul de

implicat utilizarea datelor PNR.

acțiuni ulterioare de aplicare a legii, **inclusiv numărul de arestări, de condamnări și de declarații de nevinovăție**, care au implicat utilizarea datelor PNR.

Or. en

Amendamentul 795

Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Ana Gomes, Tanja Fajon

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau **într-o infracțiune gravă** în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR.

Amendamentul

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau **în anumite tipuri de infracțiuni grave transfrontaliere** în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR **și numărul condamnărilor penale care au urmat acestor acțiuni**.

Or. en

Amendamentul 796

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR

Amendamentul

1. Statele membre compilează o serie de informații statistice privind datele PNR

furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) și numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR.

furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici ar trebui să indice cel puțin pe transportator aerian și pe destinație numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă **transfrontalieră** în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii care au implicat utilizarea datelor PNR **și numărul condamnărilor penale care au urmat acestor acțiuni, pe infracțiune săvârșită, precum și calitatea criteriilor predefinite utilizate pentru preselecția zborurilor.**

Or. en

Amendamentul 797
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Comisia compilează o serie de informații statistice privind datele PNR furnizate unităților de informații despre pasageri. Aceste statistici indică, cel puțin pe transportator aerian și pe destinație, numărul de identificări de persoane care pot fi implicate într-o infracțiune de terorism sau într-o infracțiune gravă transfrontalieră în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), numărul de răspunsuri fals pozitive, numărul de acțiuni ulterioare de aplicare a legii, inclusiv numărul de arestări, de condamnări și de declarații de nevinovăție, care au implicat utilizarea datelor PNR.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 798
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statisticile de acest fel nu conțin date cu caracter personal și sunt prezentate anual Comisiei.

Amendamentul

2. Statisticile de acest fel nu conțin date cu caracter personal și sunt prezentate anual Comisiei, **Parlamentului European și Consiliului.**

Or. en

Amendamentul 799
Birgit Sippel, Caterina Chinnici, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Péter Niedermüller, Ana Gomes, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statisticile de acest fel nu conțin date cu caracter personal și sunt prezentate anual Comisiei.

Amendamentul

2. Statisticile de acest fel nu conțin date cu caracter personal și sunt prezentate anual Comisiei **și Parlamentului European.**

Or. en

Amendamentul 800
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statisticile de acest fel nu conțin date cu

Amendamentul

2. Statisticile de acest fel nu conțin date cu

caracter personal și sunt **prezentate** anual
Comisiei.

caracter personal și sunt **publicate** anual.

Or. en

Amendamentul 801
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**2a. Aceste statistici nu conțin date cu
caracter personal.**

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 802
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul -1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**-1. Prezenta directivă se aplică fără a
aduce atingere Deciziei-cadru 2008/977
JAI a Consiliului și oricărui act legislativ
viitor privind prelucrarea datelor cu
caracter personal în scopul prevenirii și
depistării infracțiunilor penale.**

Or. en

Amendamentul 803
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Statele membre pot continua să aplice acordurile sau înțelegerile bilaterale sau multilaterale între acestea privind schimbul de informații între autoritățile competente în vigoare la data adoptării prezentului regulament, în măsura în care aceste acorduri sau înțelegeri sunt compatibile cu prezentul regulament.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 804
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Prezenta directivă nu aduce atingere altor obligații și angajamente ale Uniunii în temeiul unor acorduri bilaterale și/sau multilaterale cu țări terțe.

eliminat

Or. en

Amendamentul 805
Emil Radev

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Evaluarea pasagerilor în temeiul

prezentei directive nu pune în pericol dreptul de intrare al persoanelor care beneficiază de dreptul la liberă circulație pe teritoriul statului membru în cauză, astfel cum este stabilit în Directiva 2004/38/CE, și, dacă este cazul, respectă Regulamentul (CE) nr. 562/2006.

Or. en

Justificare

Evaluarea pasagerilor nu ar trebui să conducă la restricții privind dreptul persoanelor care beneficiază de dreptul la liberă circulație de a intra în UE, atât timp cât sunt respectate Directiva privind libera circulație a cetățenilor UE și Regulamentul privind Codul Frontierelor Schengen.

Amendamentul 806
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Prezentul regulament nu aduce atingere altor obligații și angajamente asumate de Uniune în temeiul unor acorduri bilaterale și/sau multilaterale cu țări terțe.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 807
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 20 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Amendamentul

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezenta directivă este valabilă pentru o perioadă de cinci ani de la data intrării sale în vigoare, după care încetează să mai producă efecte juridice. Comisia poate prezenta o propunere revizuită Parlamentului European și Consiliului conform procedurii legislative ordinare.

Or. en

Amendamentul 808
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Articolul 20 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Prezentul regulament intră în vigoare în termen de doi ani de la data publicării sale în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 809
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 20a

Clauza de caducitate

Prezenta directivă expiră în mod implicit în termen de patru ani de la data intrării în vigoare și după o perioadă de patru ani după fiecare prelungire. Consiliul și Parlamentul European pot decide, în urma propunerii Comisiei, să extindă aplicarea prezentei directive pentru o perioadă suplimentară de patru ani.

Or. en

Amendamentul 810
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Articolul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 20a

Clauza rezolutorie

Prezenta directivă este valabilă până în decembrie 2020.

Pe baza reexaminării prevăzute la articolul 17, Parlamentul și Consiliul au posibilitatea de a prelungi valabilitatea prezentei directive.

Or. it

Amendamentul 811
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 20 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 20b

Statele membre se asigură că legislația de punere în aplicare adoptată în temeiul

prezentei directive expiră din patru în patru ani de la data intrării în vigoare, în cazul în care aplicarea prezentei directive ar fi anulată, indiferent de motiv. Într-un astfel de caz, legiuitorul național poate decide să prelungească aplicarea legislației care a fost pusă în aplicare în temeiul prezentei directive pentru o perioadă suplimentară de patru ani.

Or. en

Amendamentul 812
Sophia in 't Veld, Fredrick Federley

Propunere de directivă
Articolul 20 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 20c

Prezentul regulament expiră în mod implicit în termen de patru ani de la data intrării în vigoare și după o perioadă de patru ani după fiecare prelungire. Consiliul și Parlamentul European pot decide, în urma propunerii Comisiei, să extindă aplicarea prezentei directive pentru o perioadă suplimentară de patru ani.

Or. en

Justificare

Corelat cu modificarea în regulament.

Amendamentul 813
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

6. Toate informațiile privind forma de plată, inclusiv adresa de facturare

eliminat

Or. en

Amendamentul 814

Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 8

Textul propus de Comisie

Amendamentul

8. Informațiile din profilul „client fidel” („frequent flyer”)

eliminat

Or. it

Amendamentul 815

Cornelia Ernst

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 8

Textul propus de Comisie

Amendamentul

8. Informațiile din profilul „client fidel” („frequent flyer”)

eliminat

Or. en

Amendamentul 816

Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă

Anexa I – punctul 8

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**8. Informațiile din profilul „client fidel”
(„frequent flyer”)** **eliminat**

Or. en

Amendamentul 817

Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

**Propunere de directivă
Anexa I – punctul 8**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**8. Informațiile din profilul „client fidel”
(„frequent flyer”)** **eliminat**

Or. en

Amendamentul 818

Jan Philipp Albrecht

**Propunere de directivă
Anexa I – punctul 9**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

9. Agenția/agentul de turism **eliminat**

Or. en

Amendamentul 819

Jan Philipp Albrecht

**Propunere de directivă
Anexa I – punctul 11**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

11. Informații privind dosarul pasagerului **eliminat**

scindate/divizate

Or. en

Amendamentul 820
Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

12. Mențiuni cu caracter general (inclusiv toate informațiile disponibile despre minorii neînsoțiți cu vârsta sub 18 ani, precum numele și sexul minorului, vârsta, limba (limbile) vorbită (vorbite), numele și datele de contact ale persoanei care îl însoțește la plecare și relația sa cu minorul și numele și datele de contact ale persoanei care îl așteaptă la sosire și relația sa cu minorul, agentul prezent la plecare și la sosire)

eliminat

Or. fr

Amendamentul 821
Cornelia Ernst

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

12. Mențiuni cu caracter general (inclusiv toate informațiile disponibile despre minorii neînsoțiți cu vârsta sub 18 ani, precum numele și sexul minorului, vârsta, limba (limbile) vorbită (vorbite), numele și datele de contact ale persoanei care îl însoțește la plecare și relația sa cu minorul și numele și datele de contact ale persoanei care îl așteaptă la sosire și relația sa cu minorul, agentul prezent la plecare și la sosire)

eliminat

Amendamentul 822
Laura Ferrara, Ignazio Corrao

Propunere de directivă
Anexa I –punctul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

12. Mențiuni cu caracter general (inclusiv toate informațiile disponibile despre minorii neînsoțiți cu vârsta sub 18 ani, precum numele și sexul minorului, vârsta, limba (limbile) vorbită (vorbite), numele și datele de contact ale persoanei care îl însoțește la plecare și relația sa cu minorul și numele și datele de contact ale persoanei care îl așteaptă la sosire și relația sa cu minorul, agentul prezent la plecare și la sosire)

eliminat

Or. it

Amendamentul 823
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

12. Mențiuni cu caracter general (inclusiv toate informațiile disponibile despre minorii neînsoțiți cu vârsta sub 18 ani, precum numele și sexul minorului, vârsta, limba (limbile) vorbită (vorbite), numele și datele de contact ale persoanei care îl însoțește la plecare și relația sa cu minorul și numele și datele de contact ale persoanei care îl așteaptă la sosire și relația sa cu minorul, agentul prezent la plecare și la sosire)

eliminat

Or. en

Amendamentul 824
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 12

Textul propus de Comisie

12. **Mențiuni cu caracter general (inclusiv toate informațiile disponibile)** despre minorii neînsoțiți cu vârsta sub 18 ani, precum numele și sexul minorului, vârsta, limba (limbile) vorbită (vorbite), numele și datele de contact ale persoanei care îl însoțește la plecare și relația sa cu minorul și numele și datele de contact ale persoanei care îl așteaptă la sosire și relația sa cu minorul, agentul prezent la plecare și la sosire)

Amendamentul

12. **Informații** despre minorii neînsoțiți cu vârsta sub 18 ani, precum numele și sexul minorului, vârsta, limba (limbile) vorbită (vorbite), numele și datele de contact ale persoanei care îl însoțește la plecare și relația sa cu minorul și numele și datele de contact ale persoanei care îl așteaptă la sosire și relația sa cu minorul, agentul prezent la plecare și la sosire

Or. en

Amendamentul 825
Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 12

Textul propus de Comisie

12. **Mențiuni cu caracter general (inclusiv toate informațiile disponibile)** despre minorii neînsoțiți cu vârsta sub 18 ani, precum numele și sexul minorului, vârsta, limba (limbile) vorbită (vorbite), numele și datele de contact ale persoanei care îl însoțește la plecare și relația sa cu minorul și numele și datele de contact ale persoanei care îl așteaptă la sosire și relația sa cu minorul, agentul prezent la plecare și la sosire)

Amendamentul

12. **Informații** despre minorii neînsoțiți cu vârsta sub 18 ani, precum numele și sexul minorului, vârsta, limba (limbile) vorbită (vorbite), numele și datele de contact ale persoanei care îl însoțește la plecare și relația sa cu minorul și numele și datele de contact ale persoanei care îl așteaptă la sosire și relația sa cu minorul, agentul prezent la plecare și la sosire

Or. en

Justificare

Formularea „mențiuni cu caracter general” este prea largă, deoarece ar putea cuprinde o gamă largă de informații cu caracter personal și potențial sensibile care sunt colectate de transportatorii aerieni.

Amendamentul 826
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

13. Informații despre bilet, inclusiv numărul biletului, data emiterii biletului și bilete dus simplu, câmpurile aferente furnizării automate a prețului unui bilet de călătorie

eliminat

Or. en

Amendamentul 827
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 14

Textul propus de Comisie

Amendamentul

14. Numărul locului și alte informații privind locul

eliminat

Or. en

Amendamentul 828
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 14

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**14. Numărul locului și alte informații
privind locul**

eliminat

Or. en

Amendamentul 829

Birgit Sippel, Marju Lauristin, Josef Weidenholzer, Tanja Fajon

**Propunere de directivă
Anexa I – punctul 14**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**14. Numărul locului și alte informații
privind locul**

14. Numărul locului

Or. en

Amendamentul 830

Sophia in 't Veld

**Propunere de directivă
Anexa I – punctul 15**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**15. Informații cu privire la codurile
partajate**

eliminat

Or. en

Amendamentul 831

Jan Philipp Albrecht

**Propunere de directivă
Anexa I – punctul 16**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

16. Toate informațiile cu privire la bagaje **eliminat**

Or. en

Amendamentul 832
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 17

Textul propus de Comisie

Amendamentul

17. Numărul pasagerilor înregistrați în PNR și alte nume ale acestora **eliminat**

Or. en

Amendamentul 833
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 18

Textul propus de Comisie

Amendamentul

18. Toate informațiile prelabile despre pasageri (API) colectate **eliminat**

Or. en

Amendamentul 834
Sophia in 't Veld

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 19

Textul propus de Comisie

Amendamentul

19. Un istoric al tuturor modificărilor **eliminat**

datelor PNR enumerate la punctele 1 - 18

Or. en

Amendamentul 835
Jan Philipp Albrecht

Propunere de directivă
Anexa I – punctul 19

Textul propus de Comisie

Amendamentul

19. Un istoric al tuturor modificărilor
datelor PNR enumerate la punctele 1 - 18

eliminat

Or. en

Amendamentul 836
Kashetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Anexa II (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Infracțiuni:

- 1. participarea la un grup infracțional organizat,***
- 2. traficul de ființe umane,***
- 3. exploatarea sexuală a copiilor și pornografia infantilă***
- 4. traficul ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope***
- 5. traficul ilicit de arme, muniții și materiale explozive***
- 6. omorul și vătămarea corporală gravă,***
- 7. traficul ilicit de organe și țesuturi umane***
- 8. răpirea și luarea de ostatici,***
- 9. jaful organizat sau armat,***

**10. traficul ilicit de materiale nucleare
sau radioactive,**

11. violul,

12. sechestrarea ilegală de aeronave/nave,

13. sabotajul,

**14. infracțiunile de competența Curții
Penale Internaționale**

Or. en

Justificare

Se enumeră toate infracțiunile care justifică prelucrarea datelor PNR.